

Mark'oosa Kas'aafero **Goottaakkaanki Kayesuusa** **Kiristoosa Wongala** **Tabano**

Kamark'oosa wongala, «Hikki ere kawaa Yesuusa Kiristoosakokki kageggeloo haafura kahoraarjeeya» ame haggaaabara, hikka wongalaa orroo Yesuusa kafeloonna odonnati kaʔabo ibaaddoti lee emeetera; odonnatikkeessaanna agaalssisikkeessaa, durrisaa gutii usu kaʔabo hunnana c'ubbo kaʔibaaddo haheeso amanoyi addeesamera. Yesuusa, «Ani ibaaddo tac'ubbo diyyummakko balchchumma beesanoyi neefottee wodoo yelayi sisayin kaʔameeyero ere kaʔibaaddoya» amaa usu issii ayeesera.

Mark'oosa jirtti taysuusa kakkoʔayyeesera, tukkulnna hunna kakkoʔammagamero raadii golleero usu il kakkokayeraa kayesuusa haafuraayinna agaalssis gutii anlleennon giraan usu ofelero osaadamiraan felooyi gutiiyye. Kat'ammak'aaro gara kayaannisakotti jirtti, kayesuusa t'ammak'amanokokki garana c'aafamano gabaabbinnaa tabano sise abbaabatere s'aafiti kayesuusa agaalssisanona fayyiisanokokki gara handdaano sessegaara. Goorata kic'c'arkko abbaabatere Yesuusaa debee osesseetaran Yesuusa aaloo addeesaa takkoseeteeni Yesuusa oneebaataaraanna aaloo usu diidaa seeteen. Kagachchoo foolssijjool giri kayesuusa kagachchoo almaaayi orroo

ofelameraan felooyi, kakkaleekkona suwaa-manokkeessana goyikko kiyaanokkeessakokki gara omammakaaraanya.

Kagachchoo wongalakkeessaa gutii hogoogi takkokaamera banze lama kookkoo kahorkkoo mas'aafajjol kaalaalii ogiraanyan.

Raattoo Hikki Mas'aafa Kaʿabera

Wongalakokki haggaaʿabamano 1:1-13

Yesuusa kagaliila ulii handdaano haggaaʿabano 1:14–9:50

Iyyerusaalemi katamaayi handdaano 10:1-52

Iyyerusaalemiinna gobobkkiseeyi kagachchoo almmaayi 11:1–15:47

Kagootta goyikko kiyaano 16:1-8

Goottakokki goyikko kiyaanona usukko oʿagaalssatarawun adizadi mutanonna daruur tos biyaano 16:9-20

*Kat'ammak'aaro Yaannisakokki lallabaano
(Mar. 1:2-8; Mat. 3:1-11; Luk'. 3:2-16)*

¹ Hikki ere kawaa kayesuusa Kiristoosakokki wongala kahoreeya.*

² Kahegeroo Isiyaasaa, «Raa kaʼekkaasiro ka-handaarokakkee kukko t'ayi ani farrowa amame s'aafamera.

³ «Hikkina;

«Raa kagootta ekkaasa,

shakaara iidisa amaa gaadi taziyyaatte yaaye.»

»

⁴ Haanssun kat'ammak'aare Yaannisa k'alullattokki ulii t'ammak'aanna c'ubbokko

* **1:1** Kookkoo mas'aafajjol «Ere kawaa» kaʼamaro haafura lakkoʼadaro.

haheso amamanoon gula galanokkokki t'ink'ata lallabaa emeete.

⁵ Yihuudakona kaziyyerusaalemi maaman dubbakko ibaaddo raattoo usu tos seetere c'ubbokkisookko gula galaa laga kayorddaanos gene tayaannisa t'ammak'ameen.

⁶ Sarssi kayaannisa ogorro ogaalakko kafe-lameroye; mooziina gii muwaatare, babokkeesana kenttefarrona malab kagaadoye.

⁷ Lallabaanokkeessana, «Ani hussimi kefer-rozootessakokki shaano furin kakkodaanddenoon inkko karoorara inkko haarre emeetara.

⁸ Ani isin bekee t'ammak'inara, usu gozameen Ayyaana K'ulluukkii t'ammak'inara ka?amareya.»

Kayesuusa t'ammak'amanona c'aafamano

(Mar. 1:9-13; Mat. 3:13-17; Luk'. 3:21-22; 4:1-13; Mat. 4:1-11)

⁹ Usu goorata Yesuusa tagaliila katamaa talleetto Naaziretikko emetere laga kayooriddanos gene tayaannisa t'ammak'ame.

¹⁰ Bekekko kakkobiyaare goorata daruur bannattedde Ayyaana K'ulluukki arabe aani usu gutii dagaa giraan dee.

¹¹ Ani kageelaatara «Erekki atitta kuyee gegge-laatare tazamatte yaaye daruurkko maalssantte.»

¹² Goorsewa Ayyaana K'ulluukki gaa tos usu k'ajeelise.

¹³ S'alayeenna c'aafamaa arri afarttam gaadi adallaate sulaalene wota gire, erggichchaalna usuun handdayeen.

Ohoraarjee Yesuusakko O?agaalssatareenkokki as-saabamano

(Mat. 4:18-22; Luk'. 5:2-11; Yan. 1:35-42)

¹⁴ Yaannisa minkashaano kakkotabare goorata Yesuusa wongala kawaa lallabaa ul kagaliila tos seetere,

¹⁵ «Goorata geera; wononnati kawaa gabbalam-era; c'ubbokko gula gala; wongalaa ammana!» amaa lallabaa gire.

¹⁶ Yesuusa labu tagaliila ene mare rooraa Simoonanna abbikkeessa Indiraasa kun?ub o?abataraan mankkoleen maraan; maarrabi beke lugudataa giraan dee.

¹⁷ Yesuusana «Indabee sesseeyeen; ibaaddo o?abttaan yelnara» ame.

¹⁸ Isona banneewa maarrabi tattisoo iiseen usu debee sesseeteen.

¹⁹ Esekko abaraan ship'p'i goggo?amee; kazabddoosa ere Yayik'oobana abbikkeessa Yaannisa wolabo hamas's'eereen maarrabitisoo ekkaasataa giraan deegure,

²⁰ Banneewa iso uume, isona Aabbokkisoo Zabddoosana maragadewun ofelareene wota wolabo gutii lugudeen iiseen usu debee sesseeteen.

Yesuusa battiikki ayyaana beese

(Luk'. 4:31-37)

²¹ Esekkona kak'ifirenaahoomi maaman tos seeteen, Yesuusa banneewa Ayihuudin tafoolissi arri Ayihuudikokki min kazebi tabere agaalsisanoo hagga?abe.

²² Seera kamuse o?agaalssisaran aani halleenon giraan odonnati kazebo aani agaalsissanoyi gosana agaalsisanokkeessa saade.

²³ Usu goorata Ayihuudikokki min kazebi orroo kagire battiikki ayyaana kakkogire ibaaddoti koo haa amaa okkee.

24 «Kanaazireti Yesuusa, ati nookko me dootatta? No baasin emeetetta? Ati ayyotto ani ku kasowa, ati kawaa k'ulluukkitta.»

25 Yesuusana, «C'alzi amina, usukkona beena!» ame hadise.

26 Battiikki ayyaana ibaaddoti aaloo ulle boc'ee abbaabatere esekko iyyaa bee.

27 Gosa dubba saadanoyi, «Hikki ayees meya? Odonnati kaɓabo kaɓusub agaalsisano laanoya! Battiikki ayyaanajjol usu goɓajajiro isona biyaaran!» amaa isizorroo isizisi hoosaten.

28 Banneewa ataankkeessa kagaliila gobobii ka-giro ul dubbaa addeesame.

Yesuusa omooggan fayyiise

(Mat. 8:14-17; Luk'. 4:38-41)

29 Banneewa min kaɓebi kaɓayihuudi goggob-
eenii; Yayik'oobane Yaannisane wota min kasi-
moona kaɓindiraasa tabeen.

30 Tasimoona soddo maar kagubaro hawɓaami
hawɓaamaa huddurte gitte; garakkiseenna Yesu-
usaan segeen.

31 Haanssun usuna ese mankkohuddurtette tos
seetere genettisee abe keese; maar kagubarena
iise; keetegudde handdaano haggazabtte.

32 Arriti kakkoɓiyaatte goorata, hemeenkki
ulii ibaaddo maamanjjoolkko kahawɓamarena
s'alayee kaɓabamere ibaaddo dubba usu tos keene.

33 Katamaakko gosa dubba min gooc'a horee
kukku ameen gireen

34 Yesuusa kalekaleekki hawɓaami kahawɓamare
kamooggan ibaaddo fayyiise durrisana beese,
ayesuun goɓameen durrisana kayesuusa

ayyonati mankkokasanaaye maraan Yesuusa iso goggoꝛayeesirawun feꝛi lakkosisere.

Yesuusa kagaliila maamanjoolii wongala lallabaano

(Mar. 1:35-39; Luk'. 4:42-43)

³⁵ Babbaris bullane, Yesuusa keere minkko bee banze kaletti tos seetere ebi haggazabe.

³⁶ Simoonana unatteessana usu dootaa debee been.

³⁷ Kakkohelareen goorata, «Ibaaddo dubba ku dootara» ameen.

³⁸ Yesuusa, «Hittakko kiigunne dollee kagiroy kakkalee maamanjool seenna eseenna lallabinna, ani kakkoonꝛemeeyera hikkanunya» ame.

³⁹ Haanssun Ayihuudikokki min kazeꝛi tos tabere lallabaanna durrisa beesa Galiilaa dubba maraamurano haggazabe.

Yesuusa bar kaꝛabo ibaaddoti fayyiise

(Mar. 1:40-45; Mat. 8:2-4; Luk'. 5:12-14)

⁴⁰ Maarii bar kaꝛabanaaye ibaaddoti koo Yesuusa tos emetere luki hegeliy gilbbisere; «Feꝛittaa golleete in muc'c'isin daanddaatta» ame ebaate.

⁴¹ Yesuusana ibaaddotin nenꝛeyisatere gene diriirssate abere «Feꝛi sisera muc'c'imina» ame.

⁴² Ibaaddoti banneewa barkko muc'c'ime, fayyee.

⁴³ Yesuusana ibaaddotin ataayise segeere haa ame galise.

⁴⁴ «Hikka ayees Maayyonna goggoseginnonkko isi oora, ayesuun goꝛameen gosaan ato goggolleeroon seedde isiꝛoottaa tuuk'aamon tusa; muc'c'i amanokkaawun Muse goggoꝛajajeerokki malee jaarssu sisi» ame.

45 Ibaaddoti goʔameen mankkoseete dubbaa kalleeroo ayees sessegaa sesseete, oduna darʔee. Hitta aalantti Yesuusa maamisitti katamaa addeesami tabin lakkodaanddee; hikkakko kakkeey katamaakko sarre ibaaddo takkoginnon banʔe girano haggazabe; ibaaddo goʔameen banʔe banʔekko usu mankkogiro emeetaa gireen.

2

Yesuusa naafaleessa fayyiise

(Mar. 2:3-12; Mat. 9:2-8; Luk'. 5:18-26)

¹ Yesuusa arri uc'c'arkko abbaabatere tak'ifirenaahoomi katamaa tos emeete; esenewa usu min tabano gosa maale;

² Haanssun min laanawaatere awundda taaʔunziroo geegin ibaaddo kamooggan kukkume, usuna haafura kawaa iso agaalssisaa gire.

³ Hassu goorata ibaaddo afarro naafaleessakki ibaaddoti sideengureen usu tos keenen

⁴ Gosa mooggankko kakkeey Yesuusa tos gab-baliin minkko waateen maraan taminee heel-inchcho Yesuusa mankkogirone butto beesengureen naafaleessati takkohuddurere alggaanne wota dagiseen.

⁵ Yesuusana ammanokkisoo deegure naafaleessatine «Ati hikki unnu c'ubbo kakka shaaga leera!» ame.

⁶ Eseenna hamas's'een ogireen kookkoo seera kamuse oʔagaalssisareen wodanattisooyi haa ameen hedeem.

⁷ «Hikki ibaaddoti misii haa amara? Hedo gutii haafura kahabaari kahabaarara! Waa koo kuwaarre c'ubbo shaaga yelin kadaanddaara ayy-oʔa?» ameen k'oppeen.

8 Yesuusana banneewa wodanattisooyi kahedaran ayyaanakkeessayi addeesere; «Misii haa k'oppaattan?

9 Naafaleessakki ibaaddotine «C'ubbokkakkaa shaaga leera» amanokkona, kingudde alggaattaa sidadde gali, amanokko eekiya enekki?

10 Ayesuun gozameen ere kazibaaddo ul gutii c'ubbo shaaga yelin odonnati kazabo laano gog-gozaddeessawun» amere naafaleessatine,

11 «Kingudde alggaattaa sidadde minkaa gali» ame.

12 Naafaleesatina goorsewa keegure alggaa si-datere ibaaddo dubba diyaagiraan bee. Haanssun ibaaddo saadere hikkamalekki ayees «Noo du-uddo deenne laakkansso amaa Waa galateen.»

Woyyutikokki uumamano

(Mar. 2:14-17; Mat. 9:9-13; Luk'. 5:27-32)

13 Yesuusa kallami labu tagaliila tos seete, gosa kamooggan usu tos emeete, usuna iso agaalsise.

14 Esene rooraa giraan kazilfoosa ere woyyutina k'arat'a takkozataraan banzee hamas's'ee giraan deere; «Indebbe sessee» ame.

15 Kawoyyuti minii babo aamin hamas's'ee giraan, omooggan k'arat'a okukkuyisareenena, c'ubbaalessaallne, usu debbe sesseetaa mankkogireen maraan, Yesuusana usukko ozaagalssatarene wota babo aamaa gire.

16 Tafarasaawi unakko olleeren seera kamuse ozaagalssisareen Yesuusa c'ubbaaleessalnnena k'arat'a okukkuyisaraanne wota aama giraan kakkodeyaaren goorata; usukko ozaagalssataranne, «K'arat'a okukkuyisaraanena

c'ubbaalessajjoolnne wota muun aamara?» amaa hoosaten.

¹⁷ Yesuusana iso kaʔayyeeseren maaleere akimii kakkoondootisara «Kahawʔamaron kuwaarre fayyaaleessan lakkoyo; ani c'ubbaalessajjool kuwaarre k'ulloolee uumin lakkoʔemeeyero» ame.

Agabuu maraan tahoosantteto hoosiin

(Mar. 2:18-22; Mat. 9:14-17; Luk'. 5:33-38)

¹⁸ Yaannisakko oʔagaalssataranna ibaaddo kafarasaawi agabuwʔa gireen. Ibaaddo kookkoo emeetegure Yesuusane; «Yaannisakko oʔagaalssataranna farasaawilkko oʔagaalssataran goʔagoboyiraan kukko oʔagaalssataran agabuwaana kakkoonwaataraan mewuunya?» ameen.

¹⁹ Yesuusana; «Kamashaashee wota giranttii saati-laal agabuyin daanddaatta? Kamashaashee isone wota giraan agabuyin lakkodaanddaname ame.

²⁰ Ayesuun goʔameen kamashaashee isokko kakkoʔatamira goorata emeetara, usu goorata agabuyinawa.

²¹ «Kaddoʔan sarssi gutii taʔusubtti erbbe kakkaatara maayyonna laagi,ro, hikki gollee adi; taʔusubtti erbbe taddoʔan tatarshaatta, filamanona aaloo balʔaayinara.

²² Adi kaʔusub kawoyinii t'amo kaddoʔan dinbbito kakkibatara laagi,ro, hikkamalee gollee kawoyinii t'amo dinbbito bereʔsara, t'amo kawoyiniinna ubatara dinbbitona laʔokko sarii biyaara. Haanssun kaʔusubikki t'amo kawoyiniwuun kaʔusubikki dinbbito dootisara.»

Yesuusa taʔoolssi arriwuun Goottaya

(Mar. 2:23-28; Mat. 12:1-8; Luk'. 6:1-5)

²³ Tafoolissi arri Yesuusa ira orromare rooraa gire, usukko oʒagaalssatareen shawuyee ebisatano haggazabeen.

²⁴ Farasaawiilnna tafoolssi arriwuun fezi kasisamoon gitto ayees kukku oʒagaalsataran «Muun felaraan?» amaa hoosaten.

²⁵ Yesuusana abbaabere, «Daawute usuu de-bee osesetaraane wota kakkooʒuʒeerena kakkorakkatere goorata me yelero lakkonabbabtteet-tanya?

²⁶ Abiyataari tuuk'aamolun woyichcha lee kakkogire geessii Daawute min kawaa tabere tuuk'aamolun kuwaarre okkalee aamin fezi kakkonsisamoon giro, kak'ullooye babo kawaa aame, usu wota kagire ibaaddonna sise.»

²⁷ Adena Yesuusa, «Tafoolssi arri ere kazibaaddotun met't'aanttetta kuwaarre ibaaddo arri tafoolsiwun lakkomet't'aamero ame.

²⁸ Haanssun Ere kazibaaddo tafoolssi arriwuun Goottaya.»

3

Yesuusa gene kakkonaafatette ibaaddoti fayyise

(Mar. 3:1-6; Mat. 12:9-14; Luk'. 6:6-11)

¹ Yesuusa kallami abbaabate Ayihuudikokki min kazebi tos tabe, eseenna gene kanaafatere ibaaddoti koo gire.

² Aalanttina Yesuusa mootin kaddootare ibaaddo tafoolssi arri gofayyisaro deenna, ameeren oora gireen.

³ Yesuusana gene kanaafatere ibaaddotine «Kingudde iso t'eʒee aalliina» ame.

⁴ Esekko abbaabatere «Afo tafoolssi arriwuun fezi kakkosisanttetta tazidan feliinya muu tameellan feliinya? Neefo fayyisanoya muu baasanoya?» Ame iso hoosate, isona adene c'alzi ameen.

⁵ Yesuusa wodanattiso duudaanon gaddeegure usu maraamurene oʔalleeraan ize deegure ibaad-dotine, «Genettaa diriirssa!» ame, ibaaddotina gene diriirssate genettesana duuddo fayyiite.

⁶ Goorsewa ibaaddo kafarasaawi beegure misi yeli Yesuusa baasinaraan una taherodoosane wota makkareen.

*Ibaaddo kamooggan Yesuusa debbee sesseete
(Mar. 3:7-12; Mat. 12:15-16; Luk'. 6:17-19)*

⁷ Yesuusa usukko oʔagaalssataranne wota tagali-ila labu tos dage, Galiilakko kazemeetera aaloo kamooggan gosa debbee sesseete,

⁸ Usu kafelaro ayees kamaalera ibaaddo Galiilakko, Yihuudakko, Iyyerusaalemikko, Edomiyasikko, Yorddaanoskko gamaa kagiro maamankko, usumaleenna tat'iroosakkona tasidoona katamaalkko usu tos emeeten.

⁹ Kukkukazamere gosa goggoʔunʔinonkko tic'c'artti wolabo oyireen usuun gog-gozekkaasiranun Yesuusa usukko oʔagaalssataranun ajajee.

¹⁰ Kamooggan ibaaddo fayyiise mankkogire maraan, dhukkubaa karrakkatare dubba genet-tsooyi usu dinin dootataa gireen.

¹¹ Battiikki ayyaanajjolna Yesuusa kakkodiyaaren goorata horee iyaa «Ati ere kawaatta,» amaa iyyaa gireen.

¹² Yesuusa goʔameen ayyonnatikkeessa iso beesi goggoʔayeesonkko ataayise hadise.

Ofaremeeraan tomonkko lamakokki assaaba-mano

(Mar. 3:16-19; Mat. 10:2-4; Luk'. 6:14-16)

¹³ Yesuusa wodami tos beegure usu odootera usu tos goggozemeerawun uume, isona isone wota ogireen iiseengureen usu tos emeeten.

¹⁴ Usune wota goggogirrawunna, goggolallab-nawun farin amere tomonkko lama shuume, ofaremeeraan ame iso uume.

¹⁵ Durrisa goggobeesinawunna odonnati sise.

¹⁶ Oshumameeran tomonkko lamana hin?ayaan, isona P'et'iroosa ame ka?uumero Simoona,

¹⁷ Bo?anereges goorttun, kadiddideenna yiis ame mege kabeesero kazabddoosa yiis Yayik'ooba ab-bikkeessa Yaannisa,

¹⁸ Indiraasane, Filp'oosane, Berttelomee-wosane, Matoosa, Toomaasa, kazilfoosa ere, Yayik'ooba, Taadiwosa, ulkkeessa kaha?usataro Simoona,

¹⁹ usumaleenna Yesuusa roorise kasisero ka?ask'orotu ulkokki Yihuuda.

Yesuusanna durrisakokki woyichcha

(Mar. 3:20-27; Mat. 12:25-29; Luk'. 11:17-22)

²⁰ Esekkona Yesuusa abbaabate usu min tos tabe, Yesuusana usukko o?agaalssatareene babo aamin taawaananii gosa ade mooggaate kukkume.

²¹ «Yesuusa wodana k'olamera» amamano kamaalera fallikkeessa usu atayiseeyin usu mankkogiro emeete.

²² Iyyerusaalemikko o?emeetereen seera kamuse o?agaalssisareen, «Usu durrisakokki woyichcha aba! Durrisa kakkobeesarana kaddurrisa woyichchaaya» ameen.

²³ Yesuusa gosa isi tos uumegure masuussa haa ame, s'alaye s'alaye misii beesin daanddaatta?

²⁴ Wono koo isizisi orroo kalekalee gobbee hassu wononnati ataayin lakkodaanddaaro.

²⁵ Usumaleenna min kookki ibaaddo isizisirroo kalekalee gobbee arʔayi aallin lakkodaanddaaro.

²⁶ Usumalee s'alaye isizisi orroo isikadiidattona kalekalee kabeyaatto golleete baatta kuwaarre ataayi aallin lakkodaanddaatto.

²⁷ Hassukko kakkeeyi ibaaddoti koo t'ayi hunnameessakki ibaaddoti hanshiinoni giraan hunnameessa ibaaddotikokki min tabire urrawo saamiin lakkodaanddaaro, minkkeessa saamiin kakkodaanddaara hunnameessakki ibaaddoti goshiiyye kaalaalya.

²⁸ «Ani rumminaa amara, ibaaddo kafelara c'ubbona kahabaarara habaar dubba shaaga leerowa,

²⁹ Ayesuun goʔameen Ayyaana K'ulluukki kahabaarara dubba jiruu jiroommatti anza aba kuwaarre usuun haheeso lakkoʔamaminnaro.»

³⁰ Yesuusa hikka kakkoon ayeesera «Battiikki ayyaana aba» mankoʔameen maraanya.

Aaye taʔyesuusana abbilaaltteessa

(Mar. 3:31-35; Mat. 12:46-50; Luk'. 8:19-21)

³¹ Esekko abbaabatere Aye tayeruusana abbilaaltteessa usu tos emeeten, sarre aalleerene ibaaddo usu tos fareen uumsiseen.

³² Usu mareʔabe kahamas'eere kamooggan ibaaddona, «Hinʔima Aayettana abbilaalttana sarre aalleenen ku dootaraan ameen segeen.»

³³ Usuna, «Aayettina abbilaaltti ayyoosyyaan?» ame abbaabe.

³⁴ Usu mareʔabe kahamas's'eere ibaaddo tos diyaa haa ame «Aayettina abbilaalitti hinʔayaan!

³⁵ Feʔi tawaa kafelara dubba usu abbikee, abbatteenna, Aayetteeyyan» ame.

4

Kawut'a masuussakotti fureen

(Mar. 4:1-12; Mat. 13:1-15; Luk'. 8:4-10)

¹ Yesuusa kakkalee goorata ade labu girdi agaalsisano haggazabe. Usu kakkogire gobobii aaloo kamooggan gosa mankkokukkuʔamere maraan, beke orroo tagitte wolaboo tabere hamas's'ee, gosa dubbana labu girdi kukkume gire.

² Usuna kamooggan ayees masuussaa agaalsise, agaalsisaanna haa ame,

³ «Maala! Goortta, ibaaddoti koo wut'a wut'ayiin bee.

⁴ Wut'a kakkowut'atare goorata kookkoo raadii iyye, kimbir emetere abaabate aame.

⁵ Kakkalee ade tazidan erre mankkoginnooti shak'umooltti banʔee iyye, erre shak'umooltti mankkolleete maraan banneewa alate.

⁶ Arriti kakkobiyaatte goorata ade k'oore, hididi hegelddi dagana mankkowaate maraan angage.

⁷ Kakkalee wut'a ade eʔeen t'eʔee iyye, eʔeenna wota jiinattedde kaʔalater wut'a hurʔite mankkozabttette maraan il lakkoyelate.

⁸ Kakkalee wut'a ade tazidantti erre gutii mankkoyiyye maraan alate, jiinaate, ilna sise, koo sonddom, koo lootam, kakkaleenna il bool dubame.»

⁹ Adena Yesuusa «kamaalara nebe kaʔaba hamaalo!» ame.

¹⁰ Kale kakkohesare goorata, debbee sesseetaa kagire ibaaddona tomonkko lama okkalee wota ogireen masuussajjool maraan fureen hoosaten.

¹¹ Usuna, «Isinuun wononnati kawaakkotti hool malabano isinuun, sisamera, sarre ogiraawun goʔameen ayees dubba masuussaa isoon segaaminara.

¹² Hikkina kakkoonlinnara,
« Isona Waa tos abbaabayineene
C'ubbokkiso haheso goggoʔamamoonko;
Diyaano diyaagiraan wodanaa goggokokanonkko;
maalano maalaa giraan lakkoshaadaran,
hikkakko kakkeeyi c'ubbokkiso haheso
lakkoʔamamaro ame.» »

¹³ Esekko Yesuusa haa ame «Isin hitta masuussa lakkoʔaddesetanya? Hayya kaggarmman masuus-sajjool misii addeesin daanddinnattan?

¹⁴ Kawut'ara haafura kawaa wut'ara.

¹⁵ Ibaaddo kookkoo raadii gutii kaʔiyyero wut'a aani laara, haafura kakkomaallaan goorata s'alaye banneewa emeettegudde iso orroo kawut'amero haafura aatatta.

¹⁶ Adena kakkalee shak'umooltti banʔe kawut'amero wut'a aani laaran, haafura kakkomaallaan goorata banneewa geggelooyi atataaraan.

¹⁷ Ayesuun goʔameen hidiid hadagisoon mankkogire maraan kaʔadallatarana goorata kic'c'ar kaalaalya, haafurakokki aalanttii rakkoo goorttun horooramano kakkomeete goorata banneewa handudufataran.

¹⁸ Kakkalee ade eʔeen orroo kawut'amero wut'a aani laaran, haafura maalano maalaraan,

¹⁹ halleewo kuwaarre hikka alamkokki yaada, durumakkotti geelanjjena kakkalee addakki halchcha wodaanattiso orroo tabere haafura mankkohur?aro maraanya.

²⁰ Kakkaleenna erre tazidanii gutii kawut'amero wut'a aani laaran, isona haafura maaleeren o?oorataran koo sonddom, koo lootam, koo il bool, odubamaraaniyan.»

Kabollansso ifakokki masuussa

(Mar. 4:21-25; Luk'. 8:16-18)

²¹ Yesuusa «Isin ifa hank'k'ayisattedden daachcho hegeli goorttun alggaakko hegeli hayisatteen kaatatattan? Kakkokaattaan bollanssoo gutii lakkoyoya?

²² Haanssun kasiyyame, kanmutoon, kagolatera, ifa tos kanbeenoon laagiyo.

²³ Kamaalara nebe ka?aba hamaalo!» ame.

²⁴ Adena Yesuusa haa ame; «Kamaalattan ayeesi maraan isii?oorayeen,» kakkokaasattan huuyi abbaabayi akkaasaminara usumalee usukkona karoore isinuun adaminara.

²⁵ Ka?aboon adaminara kallayikkikko adi hassu kagira kic'c'arkkiwa adi usukko ataminara ame.

Kawut'a jiinankokki masuussa

²⁶ Esekkona Yesuusa, «Wononnati kawaa hikka aani laara, ibaaddoti koo erree wut'a wut'atara.

²⁷ Ibaaddotina hemeen huddurara, arriinna nabbaadara ayesuun go?ameen usu ha?addeeson giraan usu wut'a alate jiinatara,

²⁸ Errena isii?oottiseeyi horaarje buul, debeenna gabo, esekko gabo gutiinna kagomora il yelaata.

²⁹ Wut'ana kakkodubame goorata kaami kakkokukku?amaro goorata mankkollee maraan

ibaaddoti tagayiin baac'aa saame ekkaasatara»
ame.

Kasinafic'c'i wut'akotti masuussa

(Mar. 4:30-32; Mat. 13:31-32; Luk'. 13:18-19)

³⁰ Adena Yesuusa, «Wononnati kawaa menne wota herreginsaa? Misikki masuussa addeesinsaa?

³¹ Sinafic'c'i ka'amamaro gaakotti il aani laatta, ese il wut'amaa giranttii ul gutii kagirowut'akko tic'c'arttitta.

³² Alayidde kakkojiinatte goorata tazakaakiltte banze kamutaro alat dubbakko rooratta, kim-birjoolinna kajiinjiin ballaalkkotti hoos hegellii foolssatara» ame.

³³ Yesuusa ibaaddo addeesin kadanddeero jilbbakki malee hikkamaleenzi omooggan masuus-sajjool isoon segee.

³⁴ Ayees koonna masuussa kallayi lakko?ayeesare usuna usukko o?agaalssataran olaal kakkolleraan goorata ade ayees dubbana kalekalee beese isoon addeesise segaa gire.

Yesuusa gaashimallo c'alise

(Mar. 4:35-41; Mat. 8:18,23-27; Luk'. 8:22-25)

³⁵ Ese arri ul hemeen lee giraan Yesuusa usukko o?agaalssataranne «Bekekko gama nak'inna» ame.

³⁶ Isona gosa iiserene wolabo orroo goggogireeni esennewa Yesuusa aateen seeteen, kakkalee wolaboolna wota gire.

³⁷ Usu goorata ka'atii irggado kee, gaashimalonna beke wolabooyi taa ammagamiraani shalagaa gire.

³⁸ Yesuusa ade borkkaano borkatere wolabo orroo huddure gire. Isona nabbaadiseeren,

«Ka?agaalssisatto! Noo gogudanno ku lakkot'ibaroya?» ameen.

³⁹ Usuna nabbaade keegure irggado hadise, bekena, «c'alzi ameen!» anbbalnna c'alizantte, duddo c'alzeetti leete.

⁴⁰ Yesuusana, usukko o?agaalssataranne, «Mewuun haa absatteen? Misii ammano waattaan?» ame.

⁴¹ Isona aaloo abisateen guuren isizisi orroo, «Afo, iriggadona gaashimallo c'alzi kakkoon?amaraan hikki ayyoya?» ameen.

5

*Durrisaa ka?abamere ibaaddotikokki fayyaano
(Mar. 5:1-17; Mat. 8:28-34; Luk'. 8:26-37)*

¹ Beke ogaliilakko gama nak'erene Gerggesinoon ka?amamare maaman geen.

² Yesuusa wolabokko goggodagee, battiikki ayyaana kakkogire ibaaddoti tahiyyeel banzekko beere usu tos emeete esele.

³ Hikki ibaaddoti tahiyyeel banze gire, maayyona usu sanssalataayi shii kayin lakkodaanddeere.

⁴ Gooratta kamooggan talukee marc'c'ona sanssalataa kageneeyi shaamaa gire. Ayesuun go?ameen kagenee sanssalata goggosaanna talukee marc'c'o ezebisaa gire. Maayyona usu abi adallaayisin kadanddeera lakkogire.

⁵ Arggetto arriinne hemeenne hiyeelinna wodami gutii maraamurara iyyaa markkeessa ezemo gogosataa gire.

⁶ Hikki ibaaddoti Yesuusa ebbaa kakkodeyaare goorata usu tos tiyaa emeete horee gilbbisere sagade.

⁷ Yaaye t'ok'k'isere iyyaa, «Ati dubbaankko kaʔatii ere kawaa Yesuusa, inne wota me abitta? Goggoʔabboosisonkko mege kawaayi ani ku ebaatara!» ame.

⁸ Ibaaddotina hikka kakkonʔamere, «Ati battiikki ayyaana hikka ibaaddotikko beena!» ame ajaja sise mankkogire maaranya.

⁹ Esekkona Yesuusa, «Megeka ayyoyya?» ame usu hoosate. «Omooggan mankkolleeren maraan megekkina Leegooniya» ame.

¹⁰ Ulkko iso goggohororoonkko ataayise ebaate.

¹¹ Ese banʔe wodami laayuyi tammooggan booyye bobbayite gitte.

¹² Battiikki ayyaanajjol Yesuusane, «Booyyeel tos goggotabinnoo noon feʔi sisi» ameen ebaaten.

¹³ Yesuusana feʔi sise, battiikki ayyaanaajjol hassu ibaaddotikko beeren booyyeeli tabeen, kuma lama kalleera booyyeel laga hiʔii metegamatto hegelddeen dageen beke orroo lichchi ameen.

¹⁴ Booyyeel ofofareenna bak'ateen seeteen, maamanina maamankko k'amane kagiyo uli odu ayeeseen, gosana kalleero ayees din takkogiro banʔekko bee.

¹⁵ Gosana Yesuusa tos emeetegure hassu battiikki ayyaana abamere kagire ibaaddotikko sammuu abbaabattedde, sarssi sarssate kahamas'eero kakkodiyaaren goorata neen.

¹⁶ Hikka t'aye kaddeera ibaaddo battiikki ayyaana kakkobareero ibaaddotina booyyeel gutii kalleero ayeesi dubba gosaan segeen.

¹⁷ Hassu goorata gosa Yesuusa ulkkisookko ga-fari goggobeero ebaaten.

18 Esekkona Yesuusa wolabooyi kakkotabare goorata, durrisa kakkogire ibaaddoti wota seeyin ebaate.

19 Yesuusa usuun fezi lakkosise, ayesuun gozameen «Minkkaa seedde Gootaa eeggitaakki kazatii ayees kuun felerona misii shaaga yelero gosakkaawun segaa» ame.

20 Ibaaddoti seetere, Yesuusa kafelero ayeesi dubba maaman tomon kazamamaro ul segaano haggazabe, kamaale dubba saade.

*Tagootette unnutina iigi takko?ubatare heleeltiti
(Mar. 5:22-43; Mat. 9:18-26; Luk'. 8:41-56)*

21 Yesuusa ade kallami bekekkoo gama wola-booyi kakkonak'are goorata kamooggan gosa usu tos kukkume, hassu goorata usu labu giridii gire.

22 Ayihuudikokki min kazebiwuun woyichcha kallerokko koo Iyaa?iroosi kazamamare eserraa emetere Yesuusa kakkodeyaare goorata luk'k'aa gutii iyyere,

23 «Tic'c'artti unnutti goyi hizi gitta fayyidde neefone goggogirttoo emeedde genettaa ese gutii kayi» amaa ataayise ebaate.

24 Yesuusana wota seete kamooggan gosana usu maraamure un?ee debbe sesseeteen.

25 Gees tomonkko lama iigi ubataa takkogire heleeltiti too esee gitte.

26 Omooggan odo doobjoolun dollee rakkataa tagitte kazabtto dubba goggussattena, dhukkuba haggaa?ataate kuwaarre lakko?iisere.

27 Esena gara kayesuusa kakkomaalatte goorata haarre ibaaddo orromartte emeedde sarssikkeessa dintte,

²⁸ Aalanttina «Mamisi ligure suure sarssikkeessa kaalaal godine fayyinnara» kazamaro ammano abanaayite.

²⁹ Kazubatare iigi banneewa aallee, abboosakko hesano maarkkiseyi addeesame.

³⁰ Yesuusa banneewa hunna usukko biyaano addeesere, gosa tos kambbal amere, «Sarssikkee kadine ayyoyya?» ame.

³¹ Usukko ozagaalssatareen, «Gosa un?aamere kashashafaro diyaagiraan, «Ayoyya in kadinera?» misii?amatta?» ameen.

³² Yesuusa ade hikka kafelera ayyoyo din haar abbaabate maraamurise wochchee.

³³ Heleelttitina eseen me felamero kakko?addesatte goorata abssataanna har?aa emeededde usu horee iite rummi dubbana segiite.

³⁴ Yesuusana, «Unnuttee ammanokka ku fayyiis-era nogoddaa gali, abboosakkaakko foolssa» ame.

³⁵ Yesuusa hikka ayeesa giraan, Ayihuudikokki min kazebiwuun woyichcha kalleero kaziyaazirosi minkko kazeemeetere ibaaddo Iyaazirosine «unnutta gootetta, goorata kazaagaalssisaro muun harisatta?» ameen.

³⁶ Yesuusa ade hikka maalegure woyichchatine ammana kuwaarre «Aroo?abssattel!» ame.

³⁷ Yesuusa P'et'iroosane Yayik'oobane ade kayayik'ooba abbi Yaannisane kuwaarre maayyona debbe goggoseero fezi lakkosise.

³⁸ Min kawoyichchaati kakkogiyaaren goorata Yesuusa ibaaddo woo woo amaa yururu ame ootaa giraan dee.

³⁹ Min tos tabere, «Hikki dubba iyyana oottan metta? Unnuna huddurttetta kuwaarre lakko-gootetto» ame.

⁴⁰ Ibaaddo ade k'ac'c'ifataa usuun osolee. Yesuusa ade ibaaddo dubba minkko beesere unnukokki Odoña Aanna usumalee usu wota oʔemeetereen usukko oʔagaalssatareen wota unnu mankkogitto tos tabe.

⁴¹ Esekkona tazunnu gene abere «T'aalta ki aalli!» ame. «Fureenna, tezunnu ki amara» amanoya.

⁴² Unnutina banneewa keete aallite hasserraa hittarraa sesseete. Geeskkisena tomonkko lamaye. Ibaaddona kalleero ayeesii aaloo saade.

⁴³ Yesuusa ade hikka ayees maayyonna goggoʔaddeesonkko ataayise segeegure, ese kazaantto kooko goggosisirawun segee.

6

Kahegeroo ulkkeessaa lakkokabajaamaro (Mar. 6:1-6; Mat. 13:54-58; Luk'. 4:16-30)

¹ Yesuusa esekko beere ulkkeessa tos emeete, usukko oʔagaalssatareenna debee sesseeteen.

² Tafoolssi arri Ayihuudikokki min kaʔebi agaalssisano haggazabe, kamaale ibaaddo kamooggan saade. Isona haa ameen, «Hikki ibaaddoti hikka ayees hayekko helera? Misitti k'arummatta usuun tasisanttetta? Hikki baasajjol genetteessa kakkofelamara misiiya?» amaa saadaa gireen.

³ Debeenna «Hikki anaat'eti kamayiraame ere lakkoyoya? Kayayik'ooba, kayoosa, kayihuudana kasimoona abbi lakkoyoya? Abbalaaltteessana hittanii noonne wota giraanna?» hikkakko kakkeeyi usuu handudufaten.

⁴ Yesuusa ade «Kahegeroo kakkokabajaamon ulkkeessaa, fallikkeessa orroonna kaminee

ibaaddokkeessa dollee kuwaarre» hakaba-
jaamooni lakkohesaro ame.

⁵ Eseenna ohawzaamareen uc'c'arri gutii gene
kayere fayyiisano kuwaarre maamisikki baasa
felin lakkodaanddee,

⁶ Ammanatana waattitisoysi saade. Esekkona
Yesuusa maaman orroo maraamuraa agaalssisaa
gire.

Yesuusa ofarameeran tomonkko lama fare
(Mar. 6:7-11; Mat. 10:5-15; Luk'. 9:1-6)

⁷ Tomonkko lama isi tos uumere, lama lama yele
fare, battiikki ayyaanajjol gutii odonnatina sise.

⁸ «Raakkisinun dama kuwaarre, babo goorttun
k'arat'iti goorttun adi maragade kiisiyi
aroo?abatteen,

⁹ Keferro tabssayeen, ayesuun gozameen k'olo
lama aroo?abatteen.»

¹⁰ «Min koo tos kakkotabitteen goorata usu maa-
mankko taabettani esee adallaayen.

¹¹ Ibaaddo isin takkok'op'anoyinna
takkomaaloni banze dubbaa luk'k'a?oottisinkki
gorra hurgufayendden esekko biyaaden seeyeen,
hikki isoon seerisanokokki ato linnara» ame
hikka ajaja sise.

¹² Isona esekko beeren, ibaaddo c'ubbokko gula
goggogalloon lallabeen.

¹³ Kamooggan durrisa beesen, omooggan
ohawzaamaran gutii zayitii shigidaa fayyiisen.

Kat'ammak'aare Yaannisakokki gowaano
(Mar. 6:14-29; Mat. 14:1-12; 6:14-16; Luk'. 9:7-9)

¹⁴ Kayesuusa mege addeesamaa emeetano
wono Herodoosa maale. Ibaaddo kookkoonna
«Hikka aankkikki baasa usu kafelara

kat'ammak'aare Yaannisa goyikko keera» amaa gire.

¹⁵ Kakkaleenna «Eelaasaya» ameen. Kuunzi adeen, «Kat'awoo kahegeroolkko koo kahegeroo aaniya» amaa gireen.

¹⁶ Herodoosa ayees kakkomaalare goorata ade, «Ani mete kakkogoosisera Yaannisa goyikko keera» ame.

¹⁷ Hikki Herodoosa ussunwa abbikkesatti tafilp'oosa oori Herodiyaada atatanokotti aalanttii abami goggoshamiron ajajeere Yaannisa minkashaano tabise.

¹⁸ Yaannisa Herodoosane, «Abbikkaatti oori goggozatannoonkko seera kamuse tirara» ame gire.

¹⁹ Herodiyaadana ese k'uut't'e abattegude Yaannisa lagadisín dootaa gitte, ayesuun gozameen eseen lakkozekkaate.

²⁰ Herodoosa horaarjje Yaannisa k'ulluukkina Waawun kaṛassaabame ibaaddoti laano mankkokasanaaye maraan abssataanna oorataa gire. Herodoosa Yaannisa kaṛayeesaro takkomaale tootooyi abssataa gire, halleewo kuwaarre geggelooyi maalaa gire.

²¹ Herodoosa takkozumulamero arri kabajjayiin min kawonooyi odonnati oṛabaan, kajereene shuumjjolna, kookkoo Galiilaayi addeesame kagiṛo ibaaddon aamo kaṛatii ekkaase.

²² Taherodiyaada ere banṛe taṛaamo tabttedde kakkomadaaratte goorata Herodoosana kaṛuumamero ibaaddo geggelaayisse, wononna unnutine, «Ati kadootaatto dubba in hoosa; ani kuun sisirowa» ame.

²³ Adena «Wononnatikkeekotti mina golleetenna, ati kahoosatte dubba sisirowa!» amaa ammatto

tabe.

²⁴ Esena Aayettisee tos seettedde «Me hoosara?» antte, Aawona «Kat'ammak'aaro kayaannisa mete sisi» ami hoosa antte.

²⁵ Unnutina goorsewa saantte wono tos abbaabattedde, «Kat'ammak'aaro kayaannisa mete gidda yaalzaayi kayidde goggosissoo dootatara» antte.

²⁶ Wonona hikka ayeesii aaloo yaade, halleewo kuwaarre taʔuumanttetto martti horee katabero kaʔammattoo haafura isaagin lakkodoote.

²⁷ Haanssun wotaadara koo saame farere, kayaannisa mete goosi goggokeennoo fare, usuna seetere minkashaano orroo tabe mete kayaannisa goose,

²⁸ kagoosamero mete yaalzaayi kayere unnutiin sise; unnutina Aayettiseewun sise.

²⁹ Yaannisakko oʔagaalssatareen hikka kakkomaalareen goorata emeetenen, rees aateen k'amaleen.

Yesuusa gosa kamooggan aamise

(Mar. 6:30-44; Mat. 14:13-21; Luk'. 9:10-17; Yan. 6:1-14)

³⁰ Ofarameerenna mankkoseeterenkkoo Yesuusa tos kukkumeeren kafeleranna kaʔagaalssiseraan dubba usuun segeen.

³¹ Kamooggan ibaaddo emettaanna setaa mankkogire maraan babona aamin goorata lakkogire, «Alla isin kaleti banze too tos seeyiddeene abaraan foolssayeen» ame.

³² Haanssun kaletti banze too wolabooyi seeteen.

³³ Isona setaa giraan ibaaddo kamooggan deegure malabe, maamanjool dubbakko tiyaa usukko hore geen.

³⁴ Yesuusa wolabokko kakkodagare goorata gosa kamooggan kakukkumero dee, kafoofiro kallayikki idaad aani mankkogire maraan yaade, kamooggan ayees agaalssisano haggazabe.

³⁵ Usu goorata ul hemeenllaa kakkosetare goorata usukko oʔagaalssatareen usu tos gabbalameeren, «Hitti banʔe k'alullattotta, ul hemeen leera.

³⁶ Ibaaddo kakkogiro maaman tos seeyigure kaʔaamiraan kooko iminayi goggoʔaminarawun gosa gafarina» ameen.

³⁷ Yesuusa ade «Kaʔaamiraan isinwa sisa» ame abbaabe. Isona, «Seeyinne iso kaʔaamiraan lama boolee t'agaraayi babo imininne isoon sinissu?» ameen.

³⁸ Usuna, «Babo miyyaa abittaaan? Alla seey-eenddeene diyaa» ame. Deengureen, babo kenna kunʔub lamana girowa ameen.

³⁹ Esekkona gosa eesii c'aree gutii una unaa gogghamas'iroon ajajee.

⁴⁰ Gosana bool booli konttom konttomi una unaa hamas'see.

⁴¹ Yesuusa babo kenna kunʔub lamana abere daruurii tos diyaa sommaasate, babona ekkazebise usukko oʔagaalssatarawun sise; usumaleenna kunʔub lamana dubbaawun hedeede.

⁴² Dubbana babo aameen barareen.

⁴³ Usukko oʔagaalssatareenna kaʔaamamero babokkona kunʔubkko tahessetto hanbba dugud tomonkko lama mig keeseen.

⁴⁴ Babo kaʔaamere babbaar kuma kenye.

Yesuusa bekee gutii sesseete

(Mar. 6:45-51; Mat. 14:22-32; Yan. 6:15-21)

⁴⁵ Banneewa Yesuusa gosa gafara giraan usukko oʔagaalssatareen Beetesayida tos hore t'ayi wolaboo goggonak'iranu ajajee,

⁴⁶ Esekko abbaabateren isokko kalebeere ebaayin wodami tos bee.

⁴⁷ Ul hemeen kakkolaare goorata wolabo badi t'eze gitte, Yesuusa kale bagaa gire.

⁴⁸ Anbbalnna ataatte foffol kiyaa mankkogitte maraan, usukko oʔagaalssatareen duudaataa feriferattisone wota moʔabataa giraan dee, hemeenkko saatii saagaalkko taa tomonkko lama saatii geeroo kagiro goorata orroo bekee gutii sesseetaa iso tos emeete iso doolmari iisi roorin dootere,

⁴⁹ Ayesuun goʔameen beke gutii sesseetaa giraan kakkodeyaaren goorata gaari aani lee kakkomutare goorata iyyeen.

⁵⁰ Dubbana usu kakkodiyaaren goorata neen.

Yesuusa ade banneewa, «Allamandde! Aniwayya arooʔabssatteen!» ame.

⁵¹ Usuna wolabo gutii koratere isone wota hamas's'ee, anbbalnna iise, usukko oʔagaalssatareena aaloo saadeen.

⁵² Babo gutii kafelamero baasana lakkoshaaderen wodaanattiso ataani duudde gitte.

Yesuusa tagenssaaret'i katamaayi kahawʔamare ibaaddo goggofayyisero

(Mar. 6:53-56; Mat. 14:34-36)

⁵³ Bekekko gama kakkonak'areen goorata tagenssaaret'i katamaa tos geegeen wolabona бага tos gabbaleene shiyyeen.

⁵⁴ Banneewa wolabokko goggodagenii gosa Yesuusa malabe.

⁵⁵ Isona usu gobobi dubbaa tittiyeengureen dhukkubaaleessaal alggaayi sideen usu mankkogiro banze dubba tos keenaa gireen.

⁵⁶ Usu kakkogee maaman goorttun katamaa, katamaakko k'ama dubbaa kahawzamaro raaraadii kaanna sarssikotti sharffi diniin ebaataa gireen; usu kadine dubbana fayyaa gire.

7

*Yesuusa kasaree Ayihuudikokki seera diide
(Mar. 7:1-23; Mat. 15:1-9)*

¹ Farasaawiilnna Iyyerusaalemikko kazemeetere kookkoo seera kamuse kazagaalssisare Yesuusa tos emeetenguren maraamuren kukkumen.

² Usukko ozagaalssatareen kookkoo tazaaloon giraan genee goorttun tabattoyitee genee babo aamaa giraan deen.

³ Farasaawiilnna Ayihuudi dubba odolaalkkisookki woga oorayin amaa, seera malee genenno iidisayi hazaalooni lakkozaamareen.

⁴ Giyyakko gogamaraan aali isizoottisoo gomuc'c'isaten kuwaarre lakkozaamareen. Usumalee k'uldubbo, uulla, filzena, algga aalisano aani kakkalee seera oorataa gireen.

⁵ Farasaawiilnna seera kamuse ozagaalssisaran Yesuusane, «kukko ozagaalssataran ootta seera kazodolaali kagirraan iiseengureen tazaaloon giraan genee muun babo aamaran?» ameen hoosateen.

⁶ Yesuusana, «Kahegeroo Isiyaasaa isin ifissaaddoleekokki gara «likkii hegeroo ayeesera; garakkisoonna haa amame s'aafamera;

« «Hikki gosa hizii in kabajjara

wodanattiso adde inkko taffakkinttetta!

⁷ Adda sagadaraan, agaalsisanokkisonna ibaaddo kafelaro seera kaalaalkoya.»

⁸ Ajaja kawaa iisseddeene woga kazibaaddo ataayisattaan.»

⁹ Ade haa ame «Wogakakkisin oorayin antteddeene ajaja kawaa kakkoʼissattaan mala abttaan.

¹⁰ Muse «Aabbokkaanna Aayettaa kabajiina, Aabbokkeessa goorttun Aayetteessa kahabaarara duuddo hagowo» ame gire.

¹¹ Isin addeen ibaaddoti koo Aabbokkeessa goorttun Aayetteessa gargaarano iisire hikki «K'urbhani amanona ani Waawun kasisero ilaboya» goʼame,

¹² Isinna hikki ibaaddoti Aabbokkeessa leere Aayetteessa goggogargarinonkko yelattaan.

¹³ Haanssun alattanun karorissattan wogaan haafura kawaa iggilisattan, hikka aankikki kamooggan ayeenssa felattaan.»

Ibaaddo kabbattooyisaro ayees

(Mar. 7:14-23; Mat. 15:10-20)

¹⁴ Adena Yesuusa gosa isi tos uumere haa ame, «Dubbana in maala, shaada,

¹⁵ Sarkko orddee tabere ibaaddo kabbattooyisara ayees koonna laagiyo, hikkakko ibaaddo kabbattooyisara isiʼoottessakko sarddee kabiyaaro ayeesiya.

¹⁶ Goortta kamaalara nebe kazaba hamaalo!» ame.

¹⁷ Yesuusa gosa iisere min kakkotabare goorata usukko oʔagaalssatareen masuussakokki gara hoosaten.

¹⁸ Usuna, «Isinuun ayees lakkotabaroya?» Sarkko ibaaddo tos tabere battoyisin kadaanddaara ayees koonna laagiyo,

¹⁹ Wodana tos halleennoni bogi tos tabara, es-ekkona maarkko biyaara, Yesuusa hikka ame abbaabattere babo dubba kazidankki laano ad-deesise.

²⁰ Debeenna haa ame, «Ibaaddokko kabiyaara hassu ibaaddo battoyisara.

²¹ Wodana tazibaaddo orrokko kabiyaara kameellan yaada, hetano, ibaaddo lagadano, sharmmut'aano,

²² layimano, gap'igap'aano meellane, sobano, rarragatano, k'anaatano, mege baasano, koora, lafuummayyaan.

²³ Hikki kameellan ayees dubba ibaaddokko biyaara ibaaddona battoyisara.»

*Tasiroofink'a heleelttitikkokki ammano
(Mar. 7:24-30; Mat. 15:21-28)*

²⁴ Yesuusa esekko keere tat'iroosa katamaa dollee kagiyo maaman seete, min koo tos tabere usu esee girano maayyona goggoʔaddeesonkko doote, golleenna eseenna siyami girin lakkodaanddee.

²⁵ Goorsewa ade unnu tic'c'artti battiikki ayyaana takkoon abantette heleelttiti too gara kazyesuusa maalte emeettedde lukki gutii iite.

²⁶ Heleelttitina ul kagiriikkittitte, alattant-tisenna ul kasirofinik'akotitte, esena Yesuusa durrisa unnukko goggobeesiron ebaatte.

²⁷ Usu ade, «Kayiis babo aatiguren keroorun sisin lakkodootisaro, horaarjje yiisaas barari ha?aamo» ame.

²⁸ Esena abbaabtede «Ii Goottakkee keroornna dugud tayiiskko taziyaatto hanbba aamara antte.»

²⁹ Yesuusana, «Haanssun hikka mankkoo?antte maraan see!» battiikki ayyaana unnuttaakko beera ame.

³⁰ Esena minkkisee kakko?abbaabatte goorata unnuna alggaayi gutii tahuddurttettona, battiikki ayyaana tagafarero diyaatte.

Yesuusa nebe kaduudena hizi o?ayyeesoon ibaad-dojja fayyiise

(Mar. 7:31-37; Mat. 15:29-31)

³¹ Yesuusa tat'iroosa katamaakko keegure, mina tasidoona tonsse katamaa tomon tazamamatte minane roore tagaliila labu tos emeete.

³² Eseenna ibaaddo nebee kamaalonna hizi ka?ayeeson ibaaddoti koo usu tos keenen; genenna gutii goggokayiroo ebaaten.

³³ Yesuusana ibaaddoti gosakko kale beesegure, fererro?oottessa nebebbo o?ibaaddotii ordeese tabise, esekkona hanc'c'ufe ferii tufegure ibaaddotikokki erreb dine.

³⁴ Daruuri tos t'ok'k'izame diyaa eerinnaa neefssategure, «Efittahi» ame, hikkina «Banami» amanoya.

³⁵ Banneewa nebebbo banameen, errebenna furamegure k'ulleessi ayeesano haggazabe.

³⁶ Yesuusana hikka ayees maayyoonna iso goggo?ayeesonkko ajajee, halleewo kuwaarre usu ibaaddon goggo?ayeesonkko ataayise ajaja kakkosisare goorata iso adeen bal?ayiseen ayeeseen.

³⁷ Gosana aaloo saadaa «Usu kafelera dubba kaʔidanyya, nebebboo omaaloonna goggomaallawun, hiʔi oʔayyeesoonna gog-goʔayeesirawun yelara» ame.

8

Yesuusa ibaaddo kuma afar aamise

(Mar. 8:1-9; Mat. 15:32-39; Mar. 6:32-44; Mat. 16:1-12)

¹ Hassu goorata abbaabate gosa kamooggan kukkume, iso kaʔaamiraan babo koonna mankkoginnoon maraan Yesuusa usukko oʔagaalssataran isi tos uumegure, haa ame.

² «Hikki ibaaddo iinne wota arri seed mankkoʔadallaateran maraanna iso kaʔaamiraan babo mankkowattamero maraan in nenʔyisaraan,

³ hikkamalee iso uuʔeen giraan minkkiso goga-fare kookkoo ibaaddo ul kaʔeerkko kaʔemeetero mankkollee maraan raadii harigureen iiraanwa ame.»

⁴ Usukko oʔagaalssataren abbaabeen, «Hikka k'alullattokki ulii hikka ibaaddo dubba aamisin kalleero babo haggekko helaminnara?» ameen.

⁵ Yesuusana, «Babo miyyaa abttaan?» ame iso hoosatte.

Isona «Babo todoba abnna» ameen.

⁶ Usuna gosa ulii goggohamas'iroon ajajee, babo todoba abere sommaasate abbaabatere babokko ekkazebisere ibaaddon goggohedeedinawun usukko oʔagaalssatarawun sise, isona gosaan hedeeden.

⁷ Usumaleenna uc'c'ar kidiic'c'ar kunʔub ab-banayeen, usuna hikka kunʔubbeelun Waa gala-teere gosaan goggohedeedirawun ajajee.

8 Gosana aame barare, esekkona usukko o2agaalssatareenna tahessetto hanbba dugud todoba mig ammageen keeseen.

9 Ka2aamerena kuma afar kalleero ibaaddoya, isona galise,

10 Banneewa usukko o2agaalssataranne wota wolabooyi tabere Dalmmanuta ta2amamatto ban2e tos seeteen.

*Malaata din tahoosantetto hoosin
(Mar. 8:11-13; Mat. 16:1-4)*

11 Farasaawiil Yesuusa tos emeetegure usune wota dogamano haggazabeen, usu c'aafin dootereen Yesuusa daruurkko malaata goggotusiroon hoosaten.

12 Yesuusa aaloo wodana mararere, «Hitti alattaan malaata kakkondootatta mewuunya? Ani rumminaa amara, hitta alattaanun maamisikki malaatanna lakkosisamiro!» ame.

13 Esekkena iso iisere wolabo tabere bekekko gama nak'e.

*Tafarasaawilnna taherodoosa meellanekko isi
oorayeen*

(Mar. 8:14-21; Mat. 16:5-12)

14 Usukko o2agaalssatareen babo abatano mankkozillooteeren maraan, wolabo orroo babo koo kuwaarre konna lakko2abanaayen.

15 Yesuusana, «Tafarasaawilkkona taherodoosa meellanekko isizoorayen» ame ajajee.

16 Isona isizisi orroo, «Usu haa kakkoon amara noo babo mankkowaannenno maraanya» ameen.

17 Yesuusana k'ofattisoo addeesere, «Babo mankkowaannenno maraanya amaa muun k'oppaattan? Giddanna lakkoshaadattanya?

Wodanatisinii lakko? addeesattaanya? Goorttun wodaanattisin duuddetta?

¹⁸ Iil?o giranttii lakkodiyaattanya? Nebe giranttii lakkomaalattanya? Lakkoshaadattaanya?

¹⁹ Babo ken ibaaddo kuma kennun ibise kakkosisere goorata hanbba dugud miyyaa mig keessen?»

Isona, «Tomonkko lama migya ameen.»

²⁰ «Usumaleenna babo todoba ibaaddo kuma afarruun ibise kakkosisere goorata dugud miyyaa mig hanbba keessen?» ame.

Isona «dugud todoba mig» ameen.

²¹ Yesuusana, «Isin gidida gin lakkoshaaddettaan amanoya» ame.

Yesuusa tabeetesayida katamaayi il?o kabayere ibaaddoti koo fayyiise

²² Esekkona Beetesayida tos kakkogeyaaren goorata ibaaddo iil?o kadiyaannon ibaaddoti koo Yesuusa tos keenen, goggodinddinnoon ebaaten.

²³ Yesuusana iil?o kabayero ibaaddotikotti gene abere maamankko sar beese, iil?o ootteessa guttii hanc'c'ufe tufere genetteessa guttii kayere, «Kuun kamutara meyya?» ame hoosate.

²⁴ Ibaaddotina t'ok'k'i ame deere, «Ibaaddo gaa aani lee kasesseetaro diyaara» ame.

²⁵ Yesuusana adena genenno? ootteessa iil?o o?ibaaddoti guttii kaye, hassu goorata iil?o tichchise dee, fayyeegure ka?ameen dubba madaare diyaano haggazabe.

²⁶ Esekkona Yesuusa, «Maaman tos arootabtte!» «Hassu maamanii maayyoonna aroosegite» amere minkkeessa galise.

P'et'iroosa Yesuusa maraan atotee
(*Mar. 8:27-30; Mat. 16:13-20; Luk'. 9:18-21*)

27 Yesuusa usukko oʻagaalssatareene wota Filp'oosa K'isaariya kaʻamamaro maaman tos seetaa, raadii giraan Yesuusa usukko oʻagaalssatareene, «Ibaaddo in ayyo amara?» ame hoosate.

28 Isona, «Kat'ammak'aaro Yaannisa oʻamaraan giraan, okkaleenna Eelaasaya amaraan, okkaleenna adene kahegeroolkko kooyya amaraan» ameen segeen.

29 Debeenna, «Isin adeen in ayyo amattaan?» ame hoosate. P'et'iroosana, «Ati Kiristoosatta» ame abbaabe.

30 Yesuusana, «Isiʼoottessa maayyoona iso gog-goseginokko» ame ataayise iso seerise.

Yesuusa goyikkeessakokki gara t'aye segaate
(*Mar. 8:31-33; Mat. 16:21-28; Luk'. 9:22-27*)

31 Esekkona «Ere kaʼibaaddo rakkoo tamoggan atatanona, jaarsoleeyi, katuuk'aamol woyichchaalna seera kamuse oʻagaalssisaran horee kattuffaminaro, kagoyinaro, taseedi arrikko abbaabayire kakkinaro agaalssisano haggazabe.»

32 Usuna hikka addeesise isoon segee, hassu goorata P'et'iroosa Yesuusa kale beesere hadisano haggazabe.

33 Yesuusa ade kambbal amere usukko oʻagaalssatareen tos diyaa P'et'iroosane, «Ati S'alaye, inkko fakkimi! Ati kaʼibaaddo kuwaarre ayees kawaa lakkok'oppaatto» ame hadise.

Kiristoosa debeesseetano tamursisaro muraa
(*Mar. 8:34-38; Mat. 10:38-39; 16:24-28; Luk'. 9:23-27; 14:25-27*)

³⁴ Esekko abbaabatere Yesuusa gosa usukko oʔagaalssataranne wota isi tos uumere «Indebeseeseyin, kageelaatara gogire isizootteessa hakakkate, mask'aliitatteessa sidayire indebee hasesseto.

³⁵ Neefotteessa haasayin kadootatara dubba baasatara, in maraanna wongala maraan neefotteessa roorisate kasisatara dubba ade isizootteessa fayyisatara.

³⁶ Ibaaddoon alami dubba kakkeessa golee neefo gowaate meyii laʔo aba?

³⁷ Haa gollee ibaaddo neefotteessan me wodoo aba?

³⁸ Hitta talayimaattona c'ubbaalessatti alattaan horee iyyeenna haafurakkeeyi kamullaara dubba, ere kazibaaddo Aabbokkeessatti kabajaa, k'ulluukki erggichchaalne wota kakkoʔemeete goorata usuu ani mullinara» ame.

9

Middi taysuusakokki iggilissamano

(Mar. 9:2-13; Mat. 17:1-13; Luk'. 9:28-36)

¹ Adena Yesuusa, «Ani rumminaa amara hitanii oʔaalleeran orrokko wononnati kawaa hunnaa emeetaa giraan taa deerani ogoonooni giraan» ame.

² Arri talleyikko abbaabatere P'et'iroosa, Yayik'oobana Yaannisa abegure tazeertti wodami too tos aate bee, kalenna gireen, isoo horeenna middittessa iggilissantte.

³ Sarssikkeessana hikka ul gutii maayyona sarssi kazaalisara muc'c'isin kadanddeenoon gitakki aaloo gumaara lee.

⁴ Eelaasanna Musena Yesuusa wota ayeesaa giraan muteen.

⁵ P'et'iroosana Yesuusane; «Kaʔagaalssisatto! Hitanii girnnewa noyyeen kaʔidankkiye; too kuyeen, too Museen, too Eelaasan talleeto daase seed madaarnno» ame.

⁶ Aaloo mankoʔabssateraawun P'et'iroosa kaʔayeesarona lakkoʔaddeesare.

⁷ Esekkona duumanchcha emeetegure hogoogise; duumanchcha orrokko, «Hikki ani kageelaataro erekkeeya; usu maala!» taʔamatta yaaye maalssantte.

⁸ Goorsewa kambbal ami godeeran Yesuusa kuwaarre kakkalee maayyonna isone wota lakko-gire.

⁹ Wodami guukko kakkodagare goorata ere kaʔibaaddo goyikko taakeeroo gin kaddeeraan maayyonna goggoseginonkko ajajee.

¹⁰ Isona kaʔayeesamero haafura wodaanattisooyi abbateen; ayesuun goʔameen, «Goyikko kiyaano» me amanoyo isizisirroo ayeesaa gireen.

¹¹ Esekkona, «Seera kamuse oʔagaalssisaran t'ayi emeeyin kaddootisara Eelaasaya muun amaraan? Amaa hoosaten.»

¹² Yesuusana, «Ogiraan Eelaasa emeeyigure ayes dubba ekkaasinara; hayya ere kaʔibaaddo ta-mooggan rakkoo atayiinna tuffamin dootisara amame kakkons'aafamera mewuunya?

¹³ Ayesuun goʔameen, Eelaasa t'aye emeete gire; ibaaddo garakkeessa goggos'aafamero malee kaddootateeraan dubba feleen» amara.

Battiikki Ayyaanayi kaʿabamere unnuttikokki fayyaano

(Mar. 9:14-28; Mat. 17:14-21; Luk'. 9:37-43)

¹⁴ Yesuusana seeddo usukko oʿagaalssatareen oheseeran usukko oʿagaalssataran tos abbaabateen kakkoʿemeetareen goorata gosa kamooggan iso maraamure kukkume giraan dee, seera kamuse oʿagaalssisaran isone wota dogamaa gireen.

¹⁵ Gosa dubba Yesuusa deegure goorsewa mamere usu tos tiyye seetegure nogodda aate.

¹⁶ Yesuusana, «Isone wota kakkondogamattaan eeti haajaayiya?» amaa hoosate.

¹⁷ Gosa orrokko ibaaddoti koo haa ame: «Kaʿagaalssisatto; hizi kaduudisaro battiikki ayyaanayi kaʿabamero unnukkee ku tos keenayera;

¹⁸ kakkokeero goorata banʼe dubbaa lugudara, saanbbana gudisara, ilkkona fooc'ara, maarnna zorddoyisara; battiikki ayyaana usukko goggobeesinawun kukko oʿagaalssatarawun segaaye; isona beesin lakkodaanddeen.»

¹⁹ Yesuusana abbaabere; «Isin taʿabddannon alattaan;» «hagge taageeroon isinne wota girnnara? Hagge taageeroon obssinara? Unnu in tos keena!»

²⁰ Ibaaddona unnu Yesuusa tos keene; battiikki ayyaanana Yesuusa kakkodiyaare goorata unnu goorsewa harʼiisano, ul lugudano, ulle boc'c'aanona saanbba gudisano haggazaabe.

²¹ Yesuusana kaʿunnuti odo uumere, «Hikki arooʿabekko gees miyyaaye?» ame hoosate. Usuna haa ame abbaabe; «Yiisummakko haggazaabereya.»

22 «Lagadin dootegure arggetto eleen orronna beke orroddeese lugudara; kadanddeeto golleete nenzeyisana; gargaarina.»

23 Yesuusana, «*«Kadanddeeto gollee» » antte? «Kaʔammanaro ibaaddon ayees dubba daanddaa-mara» ame.*

24 Goorsewa kaʔunnuti odo, «Abddatara; ayesuun goʔameen abddi takkowaataroo in gargaarina!» amaa okkee.

25 Yesuusana, gosa eserraa tiittaa kaʔemeetaro kakkodiyaare goorata, «Ati hiʔi kaʔayeesoninna nebee kamaaloon ayyaana usukko beena! Kallami abbaabayi usu tos goggotaboankko ajajaara!» ame battiikki ayyaana hadise.

26 Battiikki ayyaanana okkee, unnu aaloo ulle boc'ee abbaabatere gafare bee; omoogganna, «Goyera» taaʔamiranii rees aani lee.

27 Yesuusa ade taʔunnu gene abe keese; unnutina kee aallee.

28 Yesuusa min orroddee kakkotabare goorata usukko oʔagaalssatareen kale beeneen, «Noo beesin kakkowannenna muunya?» ameen hoosaten.

29 Usuna «Hikka aankkikki kakkobiin daanddaara ebiinna agabuuyi» kaalaalii kuwaarre maamesinna bin lakkodaanddaaro ame.

30 Esekko keegure maaman kagaliilane roore; Yesuusana, maayyona usu takkogiro banʔe gog-goʔaddeesiro lakkodootero;

31 Usukko oʔagaalssatarawun, «Ere kaʔibaaddo gene taʔibaaddoyi roorssami sisaminara; isona lagadin-naran, arri seedkko danbbeebaan goyikko kin-nara» amaa agaalssisaa gire.

³² Isoon ade usu kaɁamara lakkotabere, hoosayinna abssateen.

Dubbaankko karoorara ayyoyya?

(Mar. 9:33-37; Mat. 18:1-5; Luk'. 9:46-48)

³³ Esekko abbaabatere Yesuusana usukko oɁagaalssataran tak'ifirenaahoomi katamaa tos emeeten. Min orroddee tabegure «Raadii giraan kakkondogamatteen gara kammeeya?» ame hoosate.

³⁴ Iso adeen raadii giraan kakkodogamareen dubbaankko kajiinaatara ayyoyya? KaɁamaro mankkolee maraan c'alzi ameen.

³⁵ Yesuusa hamas's'eegure iso orrokko tomonkko lama uumegure, «dubbaankko kahoree liin kaddootatara, dubbaankko harc'c'ana dubbaawun kahandaaro halleewo» ame.

³⁶ Kic'c'arkki yiittiti keenegure iso t'eɁee aallise; kabalatere,

³⁷ «Hikka yiisaaskko koo megekkeeyi kak'op'atara dubba in k'op'atara; inna kak'op'atara in haalleenooni in kafarero k'op'atara» ame.

No kadiidoon dubba noonne wota gira

(Mar. 9:38-40; Luk'. 9:49-50)

³⁸ «Yaannisana, kaɁagaalssisatto ibaaddoti koo megekkaayi durrisa beesaa giraan deenne, no wota mankkosessennowun maraan tirnnenna» ame.

³⁹ Yesuusa ade haa ame; «Arootirtteen; maayy-onna megekkeeyi baasa feligure goorsewa in gutii tameellan ayeesin lakkodaanddaaro;

⁴⁰ Noo kadiidoon dubba noonne wota gira;

⁴¹ Ani rumminaa amara okiristoosa mankkolee-teen maraan megekkeeyi k'uldubbo too beke isin kat'amisara dubba la2o lakkowaaro» ame.

Kakkaleetun handuddufo laano

(Mar. 9:42-50; Mat. 18:6-9; Luk'. 17:1-2)

⁴² Maayyona iin o2ammanaraan hin2a otitiic'c'arkko koo kahanduddufisara dubba ka2atii e2emo karriime marggii shiyaamigure beke orroddi shafamewa idankkiya.

⁴³ Haanssun genetta ku gohanduddufise goosina; gene lama kuun girigudde gahaanname tabbaanon eleenii tos tabanokko, gene muddunane wota jiruu jiroommakki giri tos tabano ka2idankkiya;

⁴⁴ Gahaanname eleen tabaanoon; hiskkittisona lakkogooto eleenna lakkobaato.

⁴⁵ Luk'k'a2ootta ku gohanduddufisen goosina; luk'a lama kuun girigureen tabaanon eleen orroddi shafamanakko, ka2eesatto liigudde jiruu jiroommakki giri tos tabano ka2idankkiya;

⁴⁶ Tabaanon eleenii hiskkina lakkogooto eleenna lakkobbaato

⁴⁷ Ilta ku gohanduddufise tagi beesi; iil2o lama girigureen gahaanname eleen tabbaanon orroddi tabanokko, il too girigudde wononnati kawaa tos tabano ka2idankkiya;

⁴⁸ Tabaanon eleenii hiskkinna lakkogooto, eleenna lakkobbaato.

⁴⁹ «Jaarssoo esseboo goggomuc'c'i2amaroo ibaaddo dubbana eleenii muc'c'i2amano dootisara.

⁵⁰ «Essebo ta2idanttitta; ayesuun go2ameen essebo on2omoonjettisee gowaatte meyii abbaabi

onʔomoonjetise goggogirttoon yelnnattaan? Es-sebo isin orroo haggirtte; isi isiʔorroonna ekkaayen nogoddaa gira.»

10

*Kaʔoorinna kaʔentteree keelkki amamano
(Mar. 10:1-12; Mat. 19:1-12; Luk'. 16:18)*

¹ Yesuusa esekko keegure, ul kayihuuda toсна Yorddaanoskko gamanne kagiго gobob tos seete; aaloo kammooggan gosa ade usu tos kukkuʔamaa gire; hittakko horeene goggoyelaa gireeyi iso agaallssise.

² Kafarasaawi ibaaddokko kookkoo Yesuusa tos emeetegure; usu c'aafin dootegure, «Ibaaddo oorit-teessa keelkki ami gafarin dootisara?» ameen hoosaten.

³ Usuna abbaabere, «Muse me ame isin aja-jeera?» ame.

⁴ Isona, «Muse goʔameen keelkki kakkoʔamamero worak'ata s'aafire goggogafarroo ame fezi sisera» ameen.

⁵ Yesuusana abbaabere; «Muse hikka ajaja kakkoons'aafera wodaanattisin taduudde mankkolleete maaranya.»

⁶ «Ayesuun goʔameen Waa t'aye ibaaddo met't'aa ʔBabbaartitina heleeltiti yele met't'ee.»

⁷ ʔHaanssun ibaaddo Aabbokkeesana Aayetteessa iisaagara; ooritteessane wota k'urannaamara;

⁸ Iso lamana maar koo laaran; goorttanun maar koo laaran kuwaarre lama lakkoyaan;

⁹ Haanssun Waa kak'uranneero maayyona furin lakkodaanddeero» ame.

10 Adena min kakkotabareen goorata, usukko oʔagaalssatareen hitta haajaa keeseen hoosaten.

11 Yesuusana «Maayyonna ooritteessa keelkki amere takkalee kaʔatatara ooritteessa gutii sharmmut'aara;

12 Esena entterkkiseekko keelkki amamidde kakkaleetun gokkeesante sharmmut'itetta» ame.

Yesuusa yiisaas sommaasate

(Mar. 10:13-16; Mat. 19:13-15; Luk'. 18:15-17)

13 Yesuusa goggodindinnon; ibaaddo yiisaas usu tos keenataa gire; Yesuusakko oʔagaalssatareen adeen hadiseen.

14 Yesuusana hikka deegure amaraatere; «Yiisaas in tos haʔemeete, aroottirtteen; wononnati kawaa hinʔa aanʔinʔiia ame.

15 Ani rumminaa amara; wononnati kawaa yiisaas aani kak'op'annon dubba suure lakkotabiro» ame.

16 Yiisasna kabalate abatere; genetteessa iso gutii kayegure sommaasate.

Dureessakki ibaaddoti

(Mar. 10:17-31; Mat. 19:16-30; Luk'. 18:18-30)

17 Yesuusa esekko beegure raadii bee sesseetaa giraan, ibaaddoti koo usu tos tiyaa emeete; usu horee gilbbisegure «kazidankki kaʔagaalssisatto; jiruu jiroommakki giri eelin me yelin dootisara?» ame.

18 Yesuusana; «Muun in kazidankki amatta? Waa koo kuwaarre kazidankki lakkogiro;

19 Ajaja kaseera kassowa; aroolagadde, aroosharmmut'ite, aroohette, t'ara arooʔatotiite, aroosobtte, Aabbokkaanna Aayettaa kabajjiina» ame abbaabe.

20 Ibaaddotina, «Kaʔagaalssisatto; hinʔa dubba yisummakko haggaaʔabere oorayeera» ame.

21 Yesuusana deegure geelate; «Goorttanu ayees kooyya kuun kahank'atera; seegudde kaʔabtto dubba daddaligudde; hiyyeessalun sisi; daruurnna okukkuʔameraan urrawo helayinnatta; esekko danbbeebaan koyi iin debbee sessee» ame.

22 Ibaaddotina hikka kakkomaalare goorata gomeellan yaade; usuun urrawo omooggan mankkoggireen maraan yaadaa seete.

23 Yesuusa kambbal ame deegure usukko oʔagaalssataranne, «Dureessajjol wononnati kadamuure tabano misikki kaʔisilaaro ayeesya!» ame.

24 Usukko oʔagaalssataran ayeeskkessayi mameen; Yesuusa ade abbaabate haa ame; «Yiiskkee; wononnati kawaa tabano misikki kaʔisilaaro ayeesya!

25 Dureessan wononnati kawaa tos tabanokko suure gaala butto kamarffine orromari roorano ene leera» ame.

26 Usukko oʔagaalssataranna aaloo mamanoyi, isiziisi orroo «Hayya ayyoyya fayyiin kadaanddaara?» ameen.

27 Yesuusana iso tos diyaa, «Hikki ibaaddo dollee lakkodaanddaamaro; Waayi dollee goʔameen daanddaamara; waayi dollee kameen dubbana daanddaamara» ame.

28 P'et'iroosana, «Hikkima noonna kameen dubba iinsse ku debbee sesseennenna» ame.

29 Yesuusana abbaabe; «Ani rumminaa amara; in maraaninna wongala maraan amere minkkeessa goorttun abbilaaltteessa goorttun abbalaaltteessa goorttun Aayetteessa goorttun

Aabbokkeessa goorttun yiiskkeessa goorttun irakkeessa kaziise dubba,

³⁰ Gidda hikka geesii bak'atanone wota minjjool, abbilaal, abbalaal, Aac'c'olaal, yiisaas, irana boolkokki ambbaa atayinara, kaʔemeetaro alamii jiruu jiroommakki giri kaʔeeloon lakkogiro.

³¹ Ayesuun goʔameen ohoree olleeraan omooggan oddanbbee linnaraan, oddanbbee olleeraanna ohoree liinaraan» ame.

Yesuusa goyikkeessakokki gara goorata kaseedi ayeese

(Mar. 10:32-34; Mat. 20:17-19; Luk'. 18:31-34)

³² Iyyerusaalemi tos biyaa raadii giraan, Yesuusa horehayere sesseetaa gire; usukko oʔagaalssatareen mameen, okkalee debee osesseetareen adeen abssateen gineen adena tomonkko lama gosakko assaabere me usu ginnaro segee;

³³ «Goortta noo Iyyerusaalemi tos binnanna, ere kaʔibaaddo tuuk'aamokokki woyichchaaluniinna seera kamuse oʔagaalssisaraawun roorissami sisaminara; isona goyikokki firdda firddinaraan; Ayizaabn roorisi sisinaran;

³⁴ Ayizaablina k'ac'c'ifayinara; hanc'c'ufena tufinaraan, boc'c'innaraan, esekkona lagadinaran; usu adi arri seedkko danbbeebeen kiinnara.»

Tayayik'oobana tayaannisa hoosin

(Mar. 10:35-45; Mat. 20:20-28)

³⁵ Esekkona yiis kazabddoosa Yayik'oobana Yaannisa Yesuusa tos gabbalameengureen, «Kaʔagaalssisatto; noo kukko kaʔebaatanoo dubba noon goggosissoo dootanna» ameen.

³⁶ Yesuusana, «Me ani isinuun goggoyelloon dootaattan?» amee.

³⁷ Isona, «Kabajattaakki goorataayi nookko koo merggettaayi koo betettaayi goggohamas'iinnon noon fezi sisi» ameen.

³⁸ Yesuusana, «Isin kaɓeabaatattaan lakkokassaan; ani tat'amaro tarrakkoo t'ugga t'amin, ani kat't'ammak'aamaro t'ink'ata t'ammak'amin daanddaattan?» amee.

³⁹ Isona; «Ii daanddaanna» ameen. Yesuusana; «ani tat'amaro t'ugga t'anttaanwa; ani kat'ammak'aamaro t'ink'atanna t'ammak'anttanwa;

⁴⁰ Ayesuun goɓameen merggetteeyi goorttun betetteeyi hamas's'aano Waa kakkoonɓekkaaseron kuwaarre ani kasisinaro ayees lakkoyo» amee.

⁴¹ Oheseeren tomonno hikka maaleengureen Yayik'oobana Yaannisa inggaamano haggazabeen.

⁴² Yesuusana iso raattoo kukkuyisere haa amee; «Kaɓayizaab woyichchaal amameen ohedamaraan odonnati obariisinnaraan, shuumooleettisona iso gutii odonnati otusayinnaran isin kassanwa;

⁴³ Isinii dollee ade hikkamalee liin lakkodootisaro; isin orrokko kanjjinkki liin kaddootatara dubba isinuun kahandaaro halleewo;

⁴⁴ kahoree liin kaddootatara dubba kadubbaa diyyii halleewo;

⁴⁵ Ere kaɓibaaddo handdayinna neefotteessa kamoogganun wadoo yeli sisayin emeetera kuwaarre goggohanddayinawun lakkoɓemeetero.»

Yesuusa Iilɓo kabayero Bert'elomeewosa fayyi-
ise

(Mar. 10:46-52; Mat. 20:29-34; Luk'. 18:35-43)

⁴⁶ Esekko abbaabateeren taʒiyyaarkko katamaa tos emeeten. Yesuusana usukko oʒagaalssatareen gosa kamoogganne wota Iyaarkokko biyaa giraan iilʒo kadiyaannon kat't'emewosa ere Bert'elomeewosa raa giridii hamas's'eere ebaataa gire.

⁴⁷ Usuna esene karoorara kanaazireti Yesuusa laano kakkomaalare goorata, «Ere kadaawute, Yesuusa; in maari!» amaa okkaano haggazabe.

⁴⁸ Kamoogganna usu c'alʒi goggoʒamiroo hadiseen; usu goʒameen, «Ere kadaawute; in maari!» amaa aaloo jiinase iyyee.

⁴⁹ Yesuusana aalleegure; «Uuma!» ame. Isona iilʒo kabayerone; «Allamandde! Ki! Yesuusa uumara!» ameen.

⁵⁰ Usuna sarssikkeessa shafegure fit'a ame kee aallee Yesuusa tos emeete.

⁵¹ Yesuusana «Me goggoyelloo dootatta?» ame. iilʒo kadiyaannonna «Kaʒagaalssisatto; din dootara» ame.

⁵² Yesuusana; «See ammanokka ku fayyiisera» ame; goorsewa iilʒo deenddeen; usu raannewa Yesuusa debbe sesseete.

11

Yesuusa taʒatii kabajaayi Iyyerusaalemi tos tabe
(Mar. 11:1-11; Mat. 21:1-11; Luk'. 19:28-40; Yan. 12:12-19)

¹ Yesuusana usukko oʒagaalssatareen Iyyerusaalemi kakkogabbalamereen goorata zayitii kabiyaara gaa takkoʒalataro wodami tonsse dollee kagiyo kabeetefaagena kabitaanya maaman tos geegeen, Yesuusa usukko oʒagaalssatareenkko lama haa amaa fare;

2 Isin horee kagiros «Maaman tos seeyeen; ibaaddo hamas's'i takkokasoon darmmee tademeer esee tashaanttetto helnattaan; furaddeene keena;

3 Maayyona, isinne «Misi yelattaa?» gozame; «Goottawun dootisara; banneewa abbaabi farn-nara amaddeen segaa.» »

4 Isona seeteen; min kooyi sarre tashaanttetto darmmee tademeer heleen; fureen.

5 Esee aallee kagire ibaaddokko kookkoo, «darm-mee kakkonfurattaa mewuunya?» ame hoosate.

6 Isona, Yesuusa kaɁamero ibaaddon kakkosegaaren goorata isona fezi siseen.

7 Darmmeenna Yesuusa tos keenenguren sarssikisoo kadarmme bagadi gutii yayeen; usuna gutii hamas's'ee.

8 Kamooggan ibaaddona sarssikisoo raadii yayeen; okkaleenna adeen kabarzafe gaakko ballaal tarshee aateen ul yaa gireen.

9 Yesuusakko horeene osesseetarenna haarre debbe osesseetaren kaɁatii haafuraayi haa amaa gireen; «HoosaɁina!» Mege kagoottayi kaɁemeetara kasommaasameya!

10 «KaɁemeetara Aabbokkaani kadaawutekki wononnati kasommaasameya;»

«HoosaɁina aariyaami!» (dubbaankko t'ok'k' kaɁantte daruurii somma waawuun halleen!) amaa iyyaaren.

11 Yesuusana Iyyerusaalemi geegee; esekkona k'ulluukki min kawaa tos tabe; usu maraamure kagiros dubba dee; ul hemeen kakkolaare goorata tomonkko lamane wota Bitanya tos seete.

Yesuusa kak'anggeero kabalasi gaa

(Mar. 11:12-14; Mat. 21:18-19)

¹² Tallami arri Yesuusa Bitaanayakko biyaa giraan uʔee.

¹³ Usuna baalallo kaʔabo kabalesi gaa ebbaa dee; woddaasa il dubami girtto amaa usu gaa tos seete; ayesuun goʔameen usu gaa takkodubaamaro dig-inni lakkotte baalallo kuwaarre koonna lakkohele.

¹⁴ Esekkona Yesuusa kabalasi gaanne; «Giddakko haggazabire jiruu jiroomman maayyonna kukko il arooʔaamo» ame. Usukko oʔagaalssatareen usu hikka ayesaa giraan maaleen.

Yesuusa k'ulluukki min kawaa orroo

(Mar. 11:15-19; Mat. 12:12-17; Luk'. 19:48; Yan. 2:13-22)

¹⁵ Iyyerusaalemi toсна seeteen; esekkona Yesuusa k'ulluukki min kawaa orroddee tabegure, oʔiminataraanna odaddalataran orrokko beesano haggazabe, maragade oʔiggilssataraankonʔi t'arap'eezzalna arabe odaddalatarankokki arjaataal minaminaʔabbaabe;

¹⁶ Maayyonna huu sidaayire k'ulluukki minkkotti ali orroo mari goggororoonkko tire.

¹⁷ Agaalssisaanna haa ame; «Minkki gosa dubbaan min kaʔebiya amamara amame lakkos'aafameroya? Isin addeen kashittaa laga yeltteen!» ame.

¹⁸ Katuuk'aamol woyichchaalna seera kamuse oʔagaalssisaran hikka maaleengureen usu tayeli lagadinaan raa dootano haggazabeen; halleewo kuwaarre gosa dubba agaalsiskkeessaa maaaa mankkogire maraan usu abssatenan.

19 Ul hemeen kakkolaare goorata Yesuusana usukko oʔagaalssataran ese katamaakko beengureen seeteen.

Gaa kabalasi angage

(Mar. 11:20-26; Mat. 21:20-22)

20 Tallami arri bari raane rooraa giraan, gaa kabalasi hididinnee kaʔangagero deen.

21 P'et'iroosa ayees k'alli kakkoʔamare goorata Yesuusane, «Kaʔagaalssisatto; hikkima ati kak'anggitetta kabalasi gaa angagera» ame.

22 Yesuusana abbaabere; «Waayi ammana.»

23 «Ani rumminaa amara; maayyonna hitta wodamine, «Tagamidde beke orroddee ii» goʔame hikkana wodanatteessayi ahedannoonii goʔebaate leerowa.

24 Haanssun ebii kaʔebaataataan dubba kaʔatatteettaan aani yeli goʔammanatteen leerowa.

25 Adena ebaayin kakkoʔaalliteen goorata; kadaruure Aabbokkisin c'ubbokkisin hahešo goggoʔamiroo; isinna ibaaddo gutii taʔabtaan kajju dubba hahešo ama.

26 Isin kakkaleekokki baas hahešo goʔamoon ade kadaruure Aabbokkisin c'ubbokkisin hahešo lakkoʔamiro.»

Odonnati kayesuusa gutii hoosiin keete

(Mar. 11:27-33; Mat. 21:23-27; Luk'. 20:1-8)

27 Adeen Iyyerusaalemi tos seeteen; Yesuusa k'ulluukki min kawaa awudii orroo sesseetaa giraan katuuk'aamol woyichchaal, seera kamuse oʔagaalssisaranna jaarsolee usu tos gabbalameengureen,

²⁸ «Hikka ayeesijjool kakkofelatta odonnati kaayyoya? Hikka goggofeltton kuun odonnati kasisera ayyoyya?» ameen.

²⁹ Yesuusana abbaabere; «Alla ani hoosiin too isin hoosaro; abbaaba; aninna hikka ayeesijjool eeki odonnati ani felaro gachchoosegiira.

³⁰ Kayaannisa t'ink'ata Waakkoya muu ibaad-dokkoya? Abbaaba» ame.

³¹ Isona isi isiiroo haa ameen; «Waakkoya gozaminne, ‹Hayya muun ammanana waattettaan?› aminara;

³² Hayya ibaaddokkoya aminno?» gosa dubba Yaannisa ogiraan kahegeroo laano abddateen mankkogireen maraan absateen.

³³ Haanssun Yesuusaan «Noo lakkokansso» ameen abbaabeen. Yesuusana, «Goorttanun aninna hikka ayeesijjool eeki odonnati ani felaro lakkoseginaro» ame.

12

*Kawoyinii akaakiltte ofelaraankokki masuussa
(Mar. 12:1-12; Mat. 21:33-46; Luk'. 20:9-19)*

¹ Esekkona Yesuusa haa amaa masuussayi isoon segaano haggazabe; «Ibaaddoti koo kawoyinii akaakiltte abbarate; maraamurise ooti kaate; woyinii kakkomuulaaro gumbbina oshate; tazoraroo tak'ena madaarate; esekko otateen obaraarawun kirayii sisegure ul kakkalee seete.

² Kaami takkokukku?amaro diginni tadubant-tetto tawoyinii ilkko goggokeennawun usuun ka-handaarekeessa otateen obaraaran tos fare.

³ Iso gozameen abeen boc'c'een gene taalaalnna gafareen.

⁴ Adena kakkalee kahandaaro fare; isona metekkeessa berzeesen yeraaseen abbaabeen.

⁵ Giddanna ade kakkalee fare; hikkana lagadeen; okkalee omooggan orrokko kookkoo boc'c'eeran; kookkoonna lagadeen.

⁶ «Giddanna kafaraminara kakkalee usuun gire; usuna usu kageelaataro erekkeessaye; «Erekkee kabajjiinawa» amaa dubbaankko danbbenne fare.

⁷ «Otateen obaraaran gozameen isizorroo; «Hikki waannaa kazeelaroya; koyeen laganddo; erretteessa tattaani leeta» ameen.

⁸ Esekkona abeen lagadeen; tawoyinii banzekko sar beesen shafeen.

⁹ «Goorttanu gaa kawoyiniikokki odo me kayelnnaro aani laara? Emeeyinara; otateen obaraaran lagadinara; kawoyinii akaakiltte okkaleetun sisinara.

¹⁰ Goorttun,
« «Gimbbe oginbbaaraan kattuffateen ezemo,
usu mina afarruun mete lee; amame
kas'aafamero haafura lakonabbabtteet-
taaniya?

¹¹ Hikka kafelera Gottaaya; hikkina Iil?o?oottanii kasaadisiroyya.» »

¹² Ayihuudikokki woyichchaal Yesuusa masuussayi kakko?ayyesera garakisoo laano kakko?addeesare goorata usu abin doote; ayesuun gozameen gosa mankko?abssatare maraan iise seete.

K'eesarin giira muranokokki gara

(Mar. 12:13-17; Mat. 22:15-22; Luk'. 20:20-26)

¹³ Esekkona ayees hegelkko aati abin kafarasaawi ibaaddokkona taherodoosa unakko ibaaddo Yesuusa tos fareen.

¹⁴ Isona emetengureen; «Kaʔagaalssisatto; ati kar-rummii ibaaddoti laanokkaa kanssowa; bebbeed tazibaaddo deete koo tos haʔululisooni kawaa raa kaalaal rummi agaalssisatta; golleenna k'eesarin giira murin dootisara muu lakkodootisaroya? Noo murnno muu lakkomurnoya?

¹⁵ Yesuusa goʔameen ifissaaddaa laanokkisoo malabere; muun inkko ayees hegelkko aatin dootaattan?» Alla dinnaari koo keena ani deero ame.

¹⁶ Isona keneen, «Hitti middi taayyotta? S'aafano kaayyoya?» ame iso hoosate,

«Isona tak'k'eesaritta» ameen.

¹⁷ Yesuusana; «Kak'eesari kalleero K'eesariwun sisa kawaa kalleero Waawun sisa» ame.

Isona usuu mameen.

Goyikko kiyaanokokki gara

(Mar. 12:18-27; Mat. 22:23-33; Luk'. 20:27-40)

¹⁸ Hittakko horenbbaan goyikko kiyaano lakko-giro oʔamaraan kasodek'awil ibaaddo Yesuusa tos emeetegure haa amaa hoosate;

¹⁹ «Kaʔagaalssisatto;» ibaaddoti kookokki abbi oori atayigure yiis haʔumuloon goggoye, «Hikki ibaaddoti hitta heleeltiti atayigure abbikkeessatti sannii goggokayiroo ame Muse s'aafara.

²⁰ Hayya abbilaal todoba gitte; kahoree atatere sannii hakkaannooni goye;

²¹ Kallamikkina hitta heleeltiti atate; usuna sannii hakkaannooni goye; kaseedina hikkamalee;

²² Todoba dubbana atateen sannii goʔameen lakkokaateen; danbbene ade heleeltiti goote.

²³ Goorttanu todoba dubbana atateeran goyikko takkiyaano arri hinʔakko ese ayyoon oori linnatta?» ameen.

²⁴ Yesuusana isoon haa ame abbaabera; «kakkoshiriʔamattaan k'ulloolee mas'aafaalnna hunna kawaa mankkokasanawaatten maaranya.

²⁵ Ogoyeraan goyikko kakkokeeran goorata kadamuuree erggichchaal aani linnaraan kuwaarre lakkoʔatataaraan lakkonakeesamaraan.

²⁶ Goyikko keyaanokokki gara goʔameen kamuse mas'aafayi hikkina gara kahuris taʔayeesero ki-fili Waa «Ani kaʔabraame Hedon, kayissaak'a Hedon, kayayik'ooa Hedoya kaʔamero lakkonabbabtteet-tanya?»

²⁷ Waa arddonʔikkokki Hedoya kuwaarre kagoyi Hedon lakkoyo; haanssun aaloo shirnttettan.»

Dubbaankko karooraro ajaja

(Mar. 12:28-34; Mat. 22:34-40; Luk'. 10:25-28)

²⁸ Seera kamuse oʔagaalssisaraankko koo emeetegure dogamaagiraan maale; Yesuusana usu tos taʔameettette hoosiinun abbaab kaʔidan isoon abbaabano shaadere, «Amiinna; ajaja dubbakko karooraro eekiyya?» ame hoosate.

²⁹ Yesuusana haa ame usuun abbaabe; «Dubbaankko kajiinaatara ajaja hikkaya «Isirazeel maali; Gootta Hedookkaani Goottaa kooyya;

³⁰ Atina Goottaa Hedokkaa duuddotti wodaanattaayi, duuddotti neefottaayi, duuddokki yaadakkaayinna duuddokki hunnakkaayi geelaa.»

³¹ Kallamikki ajajana hikka aani kallaaroya; «Ollaattaa isiʔoottaa aani geelaa» kaʔamaroya. Hinʔa ajaja lamakko karooraro kakkalee ajaja laagiyo.»

³² Seera kamuse kaʔagaalssisaranna Yesuusana haa ame; «Kaʔagaalssisatto!» «Taʔidan anttetta; Waa kooyya; usukkona kakkalee giranawaatti ayyeesanokka rummiya;

³³ Haanssun ibaaddo duuddotti wodanattaayi, duuddotti sammuuttaayi, duuddotti neefottaayi, duuddokki hunnakkaayi geelatano, usumaleenna ollaattaa isiʔoottaa aani geelatano, kagubamaro jaarssso dubbakkona kakkalee jaarsojjoolkko roorara.»

³⁴ Yesuusa seera kaʔagaalssisarekki k'arummaanna shaadkko abbaabano deegure, «Ati wononnati Waakko fakki kaʔantte lakkotto» ame. Hassekko abbaabatere hoosayin kajjabaate koonna lakkogiro.

Kiristoosa Ere kaayyoya

(Mar. 12:35-37; Mat. 22:41-46; Luk'. 20:41-46)

³⁵ Yesuusa k'ulluukki min kawaakkokki awudii kakkoʔagaalssisare goorata haa amaa hoosiin hoosaten; «Seera kamuse oʔagaalssisaran Kiristoosa ere kadaawuteyya misii amaraan?

³⁶ Daawutena metekkeessawun k'ulluukki ayyaanayi kekkeegure,
« ‹Goottaa Goottakki, diinakkaa luk'k'aʔoottaa hegelii ani kuun
«taa yelloo geegin merggetteeyi hamas's'ii ame amara.» »

³⁷ Hayya Daawute metekkeessan ‹Gootta› goʔamiro; misii abbaabate ere laara?»

Gosa kamoogganinna geggeelooyi maalaa gire.

Seera kamuse oʔagaalssisaraankkonʔi felokko isiʔooratano

(Mar. 12:38-40; Mat. 23:1-36; Luk'. 20:45-47)

³⁸ Yesuusa kakkoʔagaalssisare goorata haa ame; «Seera oʔagaalssisaraankko isiʔoottisin oorayeen; kaʔeer k'olo sarssateenguren maraamuri sesseeyin geelataran; giyaa orroonna takabajaantte nogodda atayin dootaraan.

³⁹ Ayihuudikokki min kaʔebinna kakkabajaame barc'uma, banʔe taʔaamoyinna takabajaantte banʔe dootataaraan;

⁴⁰ Eeraasi ebaatanokkiso aalantti yelaa galtaanttejjolkokki min hawʔayi yelaraan; hinzi kaʔatii firdda atayinaraan.»

Kagalttantte mus'uwaata

(Mar. 12:41-44; Luk'. 21:1-4)

⁴¹ Yesuusa mus'uwaata kakkoʔabaabaraan saat'ine dollee hamas's'eegure kamooggan ibaaddo ilabojoolkkeessa k'ulluukki min maragade kakkokaamaro saat'ine orroo lugudaa giraan diyaa gire. Kamooggan dureessaltna kamooggan maragade lugudeen;

⁴² hiyyeetti galtaantteti too adde maallak'a lama tanaasi maragade lugudde.

⁴³ Yesuusa usukko oʔagaalssataran «Uumegure, haa amera; ani rumminaa amara; hitti hiyyeetti galtaantteti saat'ine orroddeeseen olugudeeraan okkaleekko kajiinaaro luguddetta.

⁴⁴ Hinzi dubba kahelateeran worʔekko siseeraan; ese goʔameen hiyyummattiseekokki hunnakko dubba bariisanoowun eseen kalleero haahasannooni goggogiroo sissetta» ame.

13

Kageesjool gudatanokokki malaata

(Mar. 13:1-13; Mat. 24:1-2; Luk'. 21:5-6)

1 Yesuusa k'ulluukki min kawaakko biyaa giraan usukko oʔagaalssatareenkko koo, «Kaʔagaalssisatto; eʔemojjol misii giro, kaginbbe min misii kaʔidaroyo deena» ame.

2 Yesuusana abbaabere, «Hikki kajiinjjiiin gimbeejjool diyaatta? Eʔemo koo kakkaleeyi gutii goggogiroo lakkohešnaro; dubbana kadiigamiroyya» ame.

3 Yesuusa k'ulluukki min kawaa horee za-yitii kabiyaara gaa takkoʔalataro wodami gutii hamas's'ee giraan P'et'iroosa, Yayik'ooba, Yaan-nisane Indiraasane kale usu tos gabbalameen haa amaa hoosaten;

4 «Hikki goree linnaro noon segii; hikki dubba gudayin kakko gabbalame goorata katusinara malaata meyya?»

5 Yesuusana haa amano haggazabe; «maayona isin goggosoboونككو isiʔoottisin oorayeen;

6 Omoogganinna «Ani Kiristoosayya» amaa megekkeeyi emeeyinaran; kamooggan ibaaddona sobinaraan.

7 Isin dollee jereen kiyaanona ebbaa jereenkkotti odu kakkomaaltteen goorata arooneyiteen; hikki liin dootisara gachcho adde ganaatta.

8 Gosa gosaayi gutii, wono wonooyi gutii, kiin-nara; banʔe tammooggani ulkokki aʔaanonna uʔi linnara; hikki dubba kaʔummullaa muddama ka-horaarijeeya.

9 «Isin goʔameen isiʔoottisin oorayeen; isin shonggoowun roorisi sisinaran; kaʔayihuudikokki min kaʔebinna boc'c'innaraan; ato goggolleetanun

aalantti teeyi mootijjollna wonolaal horee aallinnattaan.

¹⁰ Dubbaankko t'ayi ade wongala gosa dubbaan lallabaamano dootisara.

¹¹ Abamiddeen firddaan kakkosisanttaan goorata, ese saatii isinuun kasisamaro kaalaal ayeesa kuwaarre me ayeenssa amaa t'ayi arooc'annak'antteen; kaʔayeesara Ayyaana K'ulluukki kuwaarre lakkoʔisinttaan.

¹² Abbi abbikkeessa, odona erekkeessa goyin roorisi sisinara; yiisaas oʔummuleeraan gutii diina linnara; lagadinara.

¹³ Aalantti teeyi ibaaddo dubbaa dollee odi-idantteen linnattaan; ayesuun goʔameen taagach-cho geeroo kaʔataate hassu fayyaara.»

Tac'c'annak'isatto rakkoo

(Mar. 13:14-23; Mat. 24:15-28; Luk'. 21:20-24)

¹⁴ «Baaskkokki battinnati mutin takkodootisoon banʔee aallee giraan kakkodeeteen goorata kan-abbabera hashado; ul kayihuudaayi ogiraanna wodami tos habak'ateen;

¹⁵ Minkkeessatti heelinchchoo gutii kagira arooddago; huukkeessana beesayin min orroddi arootabo;

¹⁶ Iraa kagirana sarssikkeessa atayin haar arooʔabbaabanno.

¹⁷ Ese arrii heleel kafatoowunna kaʔiilisarowun rakkoo tazatii leeta!

¹⁸ Hikkina bat't'eesayi goggolleenoonkko ebaayen;

¹⁹ Aalanttina horaarje Waa mett'a takkomet'ero arrikko keesegure taa hittaari geeron, tallikkasoon rakkoo ibaaddon

emeeyinatta, horenbbaawun talleennoon rakkoo tazatii ibaaddo gutii emeeyinatta.

²⁰ Goottaa hanzu arrijjool gabaabbisi waatewa maayyona lakkofayyinare; Waa oʼassaabameeraan maraan amegure ade arrijjool gabaabbisera.

²¹ Hassu goorata maayyona; «Hikkima; Kiristoosa hassee gira,» Haa goʼameenna goortun, «Hikkima; hittanii gira» goʼameen arooʼabddatteen.

²² Ot'araa Kiristoosajolnna ot'araa ohegerool kiinnaraan; baasana kasaadamiro felaa isoon godaanddaame oʼassaabameeraan duuddo shirsaraan.

²³ Ayesuun goʼameen goorata hangeenooni ani isinuun segeera, haanssun isin isiʼoorayeen.

Ere kaʼibaaddokkotti emeeto

(Mar. 13:24-27; Mat. 24:29-31; Luk'. 21:25-28)

²⁴ «Hassu goorata, rakkookko danbbenne
«Arriti mugud linnatta,
diginnina ifakkisee lakkosisinnatto;

²⁵ Barraajjana daruurkko ubayinara;
daruuri kagira hunnana shalagaaminara.»

²⁶ «Hassu goorata ere kaʼibaaddo kaʼatii hunnaayinna kabajaa duumanhchaayi emeetaa giraan usu dinnaraan.

²⁷ Usuna erggichcha farigure mina afarkko; ulkotti gachchokko taa daruurkkotti gachcho geeroo Waayi oʼassaabameeran kukkuyisinara.

Gaa kabalasikkokki masuussa

(Mat. 24:34-35; Luk'. 21:29-33)

²⁸ «Gaa kabalasikkokki masuusa agaalssayeen; ballaal gohurisiro baalallona gooc'ariidinan bat't'eessa gabbalamano addeesattaan;

29 Usumaleenna ade hikka ayeesjjolkkokki gudatano goddeeten ere kaʔibaaddokotti emeeto gooc'ayi gabbalamano addeesa.

30 Ani rumminaa amara, hikki ayeesjjool taagudaroo geegin hitti alattaan duuddo lakkoroorto;

31 Daruurnna ulnna roorraanwa haafurakki goʔameen lakkoroorro.

*Arrina saatinna lakkoʔaddeesamatto
(Mar. 13:32-37; Mat. 24:36-44)*

32 «Ayesuun goʔameen ese arrina ese saatii odo kuwaarre, kakkalee gohesena kadaruure erggichchaalna leereen, erekkeessa golleenna, maayyona lakkokaso.

33 Haanssun goorata maaggoree linnaro lakkokassaan isiʔoorayeen; ataayeen.

34 Hikkina minkkeessa oʔooraanawun sisegure, ohandaaraawun metemeteeyi feloo hedeede sisegure, kaʔoorara ataayi goggoʔoorroon ajajeere kaseetero ibaaddoti aani laara.

35 «Goorttanun odo minee ibitto goorttun hemeen t'eʔe, lukkale oʔwaa goorttun ul bulla oʔwaa emeeyinaro goorata lakkokassaan; haanssun ataayeen oorayeen.

36 Odo minee isin derʔa giraan goʔemeete huddurtteen ogittan arooddeenno!

37 Ani isinuun kasegeero ibaaddo dubbaan seginnara; atayeene, ame.»

14

*Yesuusa lagadin kafelamero daba
(Mat. 26:1-5; Luk'. 22:1-2; Yan. 11:45-53)*

1 Kafaasikkaanna kababoo baala kabajaamin arri lama hesse giraan katuuk'aamol

woyichchaalnna seera kamuse oʔagaalssisaran Yesuusa miiggeeyi kakkoʔabraanna kakkolagadi-raan raa dootaa gireen.

² Ayesuun goʔameen; «Gosa okko gog-gokeesonkko kabbaala almmaayi laano lakkodootisaro» amaa gireen.

*Yesuusaan shittoo takibttetto heleeltiti
(Mar. 14:3-9; Mat. 26:6-13; Yan. 12:1-8)*

³ Yesuusa kabitaaniya maamanii maarii bar kaʔabokokki kasimoona minii babo aamin hamas's'ee giraan, heleeltiti too dookki aaloo awʔallo talleetetto muc'ci taʔantte narddoosa kaʔamamaro gaakko tafelanttetto shittooyi kaʔammagaamero kaʔalbbast'iroosi bilk'aadee abtte emeette, bilk'aadena ebissegude shittoo Yesuusaa gutii kikkibtte.

⁴ Esee ogireenkko kookkoo feloʔoottiseeyi amaraatengureen isiʔorroo haa amaa gireen; «Hitti shittoo muun adda darʔaamatta?

⁵ Hitti shittoo seed boolee dinnaarikko guuntte daddalamigudde, hikka maragade hiyyeessan siseenwa kaʔidankkiyye» heleeltitina tuffa-teen.

⁶ Yesuusa goʔameen haa ame; «Iisa, ese muun rakkisattan? Ese felo oʔidan iin felttetta.

⁷ Hiyyeessal maagoreenna isin wota giraan, kakkoddootten goorata isoon taʔidan felin daand-daattan; ani goʔameen arggetto isinne wota lakko-girnnaro;

⁸ Ese felin kadandeetetto gitakki felttetta; k'amalamanokkeewun goggolleeroon t'ayite maarkkeeyi shigidde.

9 Ani rumminaa amara; hikki wongala mankkosegaamaro alami dubbaa maamisitti banzeeyinna hikki ese kafelttetta shaadano lii segaamira» ame.

Yihuuda Yesuusa roorisi sisin ekkaatano

(Mat. 26:14-16; Luk'. 22:3-6)

10 Hittakko abbaabatere tomonkko lamakko koo kalleera kaʔask'orotu Yihuuda Yesuusa roorisi sisin katuuk'aamol woyichchaal tos emeete.

11 Isona hikka kakkomaalaren goorata gegge-laaten; maragade sisin ekkaaten; haanssun Yesu-usa roorisi sisin kaʔekkaaro goorata wochchaataa gire.

Kafaasikkaa kita kahemeene

(Mar. 14:12-21; Mat. 26:17-25; Luk'. 22:7-23; Yan. 13:21-30; 1 K'or. 11:23-25)

12 Kafaasikkaa idaado kakkoʔenʔaamaro kababoo baalawun tahoree arri, Yesuusakko oʔagaalssatareen usu tos gabbalameengureen, «Kafaasikkaa kita kahemeene haggee noo kuun goggoʔekkaanssoo dootatta?» ameen.

13 Yesuusa usukko oʔagaalssatarankko lama haa ame fare; «Katamaa tos seeyeen; uulla tabekee kasidatera ibaaddo raadii esellowa;

14 Usu kakkotabaro min debbee seeyeen; odo mineenne, kaʔagaalssisara; «Inkko oʔagaalssataranne wota kafaasikkaa kita kahemeene kakkoʔaamira kamartti min eekiya?» amera ama.

15 Usuna isigitto kagirow minkko kaguutee min yaamenna ekkaate kagirow min kabbalaʔaan tusi-nara; eseenna ekkaasa.»

16 Usukko oʔagaalssatareenna ese katamaa tos been; kameen dubba Yesuusa goggoʔameroo

kalleero deen; faasikkaa kita kahemeenna ekkaasen.

¹⁷ Ul hemeen kakkolaare goorata Yesuusa tomonkko lamanne wota emeete.

¹⁸ Aamo gutii giraan, «Ani rumminaa amara, isin orrokko koo, iine wota kaʔaamara usu in roorisi sisinnara» ame.

¹⁹ Isona yaadeenen; isona metemeteeyi, «Ani leewuna?» amano haggazabeen.

²⁰ Yesuusana; isin tomonkko lama orrokko koo, iine wota gene yaalʔaayi kadagisaroyya.

²¹ Ere kaʔibaaddo garakkeessa gog-gos'aafameroyi goyinara; ere kaʔibaaddo roorise kasisaroon hassu ibaaddotin goʔameen aanne! Hassu ibaaddoti haʔumulamoon hesi girewa iidare.

K'ulluukki kawaa babokkokki seera

(Mar. 14:22-26; Mat. 26:26-30; Luk'. 22:14-20; 1 K'or. 11:23-25)

²² Aamaa giraan Yesuusa babo keesegure sommaasate; ekkazebisegure usukko oʔagaalssatarawun sisaa, «Ahʔaay; hinʔi sooʔootteeyan» amera.

²³ T'uggana keesegure sommaasate isoon sise; dubbana esekko t'ameen.

²⁴ Adena haa ame; «Hikki omooggan maraan kaʔubataro kaʔammattoo iigikkeeyya;

²⁵ Ani rumminaa amara; wononnati kawaayi kaʔusub kawoyinii t'amo takkot't'amiro ese arri taageegiiron duuddo lakkot'aminaro.»

²⁶ Mazamuri zammareen abbaabateenguren debrezeyiti* wodami tos been.

* **14:26** Debrezeyiti amano zayitii kakkobiyaatta gaa takkoʔalataro wodami amanoya.

P'et'iroosakokki kakatano Yesuusa t'ayise ayeese

(Mar. 14:27-31; Mat. 26:31-35; Luk'. 22:31-34; Yan. 13:36-38)

²⁷ Yesuusa usukko oʔagaalssataranne; «Kafoofee basinnara; idaadnna darʔaaminnara amame gog-gos'aafameroo isin dubba in kakayinnattaan.

²⁸ Ayesuun goʔameen ani kakkokkee goorata adi, isinkko t'ayi Galiila tos seeyinnara.»

²⁹ P'et'iroosana; «Dubba gohanduddufatena ani suure kuu lakkohanduddufayinaro» ame.

³⁰ Yesuusana; «Ani rumminaa amara; hitta hemeen lukkale lama gali haʔoyinon giraan, ati ini seed gali kakayinnatta» ame.

³¹ P'et'iroosana ade; «Kunne wota kagooyiro golleenna suure lakkokakayinaro» amaa aaloo ataayise ayeese. Dubbana usumaleewwa ameen.

Yesuusa Geetesemmani taʔamamatto banʔee kaʔebaatero ebi

(Mar. 14:32-42; Mat. 26:36-46; Luk'. 22:39-46)

³² Esekko abbaabateren Geetesemmani taʔamamatto banʔe tos seeten; Yesuusana usukko oʔagaalssataranne, «Ani aantte seeyi ebaaro isin hittanii hamas's'aa» ame.

³³ P'et'iroosane, Yayik'oobanee, Yaan-nisane wota aate seete; aaloo yaadanona c'annak'aamano haggazabe.

³⁴ Adde; «Neefottina taa goyin geeto aaloo yaadde. Hittanii hesadden ataayeen oorayeen» ame.

³⁵ Isokko abaraan ship'p'i amere hore hore bebbeedii ul oyere kadaandame gollee hasse saatii goggoroorto ebaataa,

³⁶ «Aabbokkee! Kameen dubba kuyeen daanddaamara; hitta tarrakkoo t'ugga inkko keesi; ayesuun gozameen fezitte halleennoni giraan fezittaakki malee halleewo» ame.

³⁷ Abbaabayi usu gozemeero usukko ozaagalssatareen huddureen ogiraan hele; P'et'iroosane haa ame, «Simoona, huddurttetta? Saatii toonna suure ataayi nabbaadi oorayin waatte?

³⁸ C'aafitii orddi goggotaboonkko ataayeen ebaayen; ayyaana ekkaate gira, soo gozameen ohararaanyan.»

³⁹ Adena seetegure horaarjje kaɓebaaterowa ade ebaate.

⁴⁰ Kallami gozabbaabaro ilɓoɓoottisooyi hudduro isilaattedde ohuddureeraan dee; usuun taɓami abbaabranna lakkokasanaayen.

⁴¹ Kaseedi gooratana emetere haa ame; «Gidda huddurteen foolssayeen gittaaan? Goortta leera! Saatinna geetetta; hikkima; ere kaɓibaaddo c'ubbaalessaalkotti genee roorssami sisaaminnara.

⁴² Kiyaa; seenno; in roorisi kasisinara gabbal-amera!»

Yesuusa abame

(Mar. 14:43-52; Mat. 26:47-56; Luk'. 22:7-53; Yan. 18:3-13)

⁴³ Goorsewa usu ayesaa giraan tomonkko lamakko koo Yihuuda emeete; usune wota shiifana duullaa ozabateeren, katuuk'aamol woyichchaalkko, seera kamuse ozaagalssisaraankkona jaarsoleekko kafaramere ibaaddo gire.

⁴⁴ Roorisi kasisinara Yihuuda, «Ani kaʔangataara usuya aba; oora geesa» amaa t'aye malaata isoon sise gire.

⁴⁵ Goggogeeyi goorsewa Yesuusa tos gabbal-amegure, «Kaʔagaalssisatto!» ame anggate;

⁴⁶ Ibaaddona Yesuusa abeen shiyeen.

⁴⁷ Dollee aalleen ogireenkko koo katuuk'aamol woyichchatiin kahandaarekkotti nebe goose.

⁴⁸ Yesuusana haa ame, «Shittaa aani in abin shi-ifana duullaa abtteen emeetteen?

⁴⁹ Arggetto k'ulluukki min orro isin agaalssisaa isinne wota takkogireeyi lakkoʔabtetteen, ayesuun goʔameen; mas'aafa godayin hikki lee.»

⁵⁰ Hassu goorata dubbana iiseen bak'ateen.

⁵¹ Hawʔayitteessa gasheeyi kagolisere wodallaati koo Yesuusa debbe sesseetaa gire. Ibaaddona hikka wodallaati kakkoʔabare goorata,

⁵² Usu ade gashetteessa shafegure hawʔayi bak'ate.

Yesuusa tafirdda shonggoo tos geesano

(Mar. 14:52-65; Mat. 26:57-68; Luk'. 22:54-55,63-71; Yan. 18:13-14,19-24)

⁵³ Yesuusana tuuk'aamon odonnati kaʔabokokki awud tos geesen; eseenna katuuk'aamol woyichchaal, jaarsoleenna seera kamuse oʔagaalssisaraanne dubba kukkuʔameen.

⁵⁴ P'et'iroosana fakkimere debbe sesseetaa tuuk'aamolun odonnati kaʔabokokki awud taageeroo seete, eseenna ohandaareenne wota eleen t'ant'amaa gire.

⁵⁵ Katuuk'aamol woyichchaalna tashonggoo una dubba Yesuusa lagadin kaʔatotiirro dooteen; ayesuun goʔameen helin lakkodaanddeen.

⁵⁶ Omoogganna t'ara goʔatoteenna, ayeeskiso koo liin lakkodaanddee.

⁵⁷ Kookkoonna keegureen haa amaa t'ara atoteen,

⁵⁸ «Hikki, gene tazibaaddo kamadaartetto k'ulluukki min basigure taseedi arri kakkalee gene tazibaaddo kanmaddaaroon gitto ani madaarnnara, amaa noo maalnnenna.»

⁵⁹ Hikkina lee giraan atonnatikkiso suure koo lakkollee.

⁶⁰ Katuuk'aamol woyichchatina iso horee kee aalleegure, «Hinzi kuyee gutii kazatotaaran meyya? Muun abbaabanawaatta?» amaa Yesuusa hoosate.

⁶¹ Yesuusa goʔameen c'alzi ame; koonna usu lakkoʔabbaabe, tuuk'aamolun odonnati kazaba gidda ade, kasommaasantte ere kawaa atitta? Amaa hoosate.

⁶² Yesuusana, «li aniyya; ere kazibaaddo mergge tawaayi hamas's'ee giraan, kadaruure duumanchchal emeetaa dinnattaan» ame.

⁶³ Katuuk'aamol woyichchatina sarssikkeessa fiilaa, haa ame; «Kakkalee eeki ato dootisara?»

⁶⁴ «Habaarkkessa maaltteettan; hayya me aani laara?» Isona goyin dootisara amaa dubbana hizi too leen firddeen.

⁶⁵ Hassu goorata kookkoo hanc'c'ufe tufano haggazabeen; bebbeedii hogoogisenguren tontto-mooyi basaa, «Alla hegeroo ayeesi;» amaa gireen. Okkaleenna balabaanjoo basaa geesen.

P'et'iroosa Yesuusa kakatano

(Mar. 14:66-72; Mat. 26:69-75; Luk'. 22:56-62; Yan. 18:15-18,25-27)

66 P'et'iroosa tuuk'aamolun odonnati kaʒabokkokki awudii orro mina tahegeleenne giraan isoon ohandaareenkko too emeettedde;

67 P'et'iroosa eleen t'ant'amaa kahamas'eero tichchisse deetegudde, «Ati kanaazireti Yesuusane wota gitte» antte.

68 P'et'iroosa ade; «Ati kaʒamatto ani lakkokaso; goorttun lakkoshaadaro» amaa kakate. Esekko kakkotabaraan gooc'a tos sarddee bee; hassu goorata lukkale oye.

69 Diyyitina P'et'iroosa kakkodiyaatte goorata esee oʒalleerenuun; «Hikki ibaaddoti unatisookko kooyya» antte adde ayesse.

70 Usu goʒameen ade giddanna kakate. Abaraan gac'c'ime giraan esee kaʒalleera ibaaddo P'et'iroosane, «Ati kagaliila ibaaddo laanokkaa addeesisara; ogiraan ati isokko kootta» ameen.

71 Usu goʒameen, «Isin kaʒamattan ibaaddoti ani lakkokaso» amaa k'angaanona ammatano hag-gaʒabe.

72 Goorsewa lukkale kallami oye. P'et'iroosana, «Lukkale lama gali owaanakko horene seed gali in kakayinnatta» kaʒamere kayesuusa haafura k'alli ame. Esekkona yururu ame oote.

15

Yesuusa P'ilaat'ooosa tos geesen

(Mar. 15:1-5; Mat. 27:1-2,11-14; Luk'. 23:1-5; Yan. 18:28-38)

1 Bari bariinoo katuuk'aamol woyichchaal jaarsolee, seera kamuse oʒagaalssisaranna tashongoo unanne wota goorsewa t'oyeen

abbaabateenguren Yesuusa shisheengureen
P'ilaat'ootsaan rooriseen siseen.

² P'ilaat'ootsana, «Ati kaʔayihuudi wonotta?»
amaa hoosate;

Yesuusana «Ati goggoʔanttettooya.»

³ Katuuk'aamol woyichchaalna Yesuusa
kamooggan ayeesi mooteen.

⁴ P'ilaat'ootsana; «Muun abbaab sisanawaatta?
Hikkima kamooggan ayeesii ku mooteran» amaa
ade giddanna hoosate.

⁵ Yesuusa ade koonna lakkoʔabbaabe;
P'ilaat'ootsana mame.

Yesuusa goyikkokki firdda firddaame

*(Mar. 15:6-15; Mat. 27:15-26; Luk'. 23:13-25;
Yan. 18:39-40; 19:1-16)*

⁶ Tabaala arri kashaamero ibaaddo orrokko
koo gosa kahoosatera ibaaddo goggofuramiroon
kakkohoosatare seera gire.

⁷ Hassu goorata meellane kekkeesanoonna
neefo lagadanooyi oshaameeraankko koo
kalleera Barbaane kaʔamamara ibaaddoti koo
gire.

⁸ Gosana P'ilaat'ootsa tos emeetegure seerak-
isookki malee shaaga goggoyelloon ebaaten.

⁹ P'ilaat'ootsana, «Ayihuudikokki wono goggofu-
ramiroon dootaattan?» ame hoosate.

¹⁰ Aalanttina katuuk'aamol woyichchaal Yesu-
usa miiggeeyi roorisi sisano addeesaa gire.

¹¹ Katuuk'aamol woyichchaal goʔameen banze
taysuusayi Barbaane goggofuramiroo gosa gog-
gohoosaroyi gosa kekkeeseen.

¹² P'ilaat'oosana ade giddana, «Goortta hikka kaʔayihuudi wono kaʔamattan misi goggoyelloon dootaattan?»

¹³ Isona giddanna adeen «Suuyina» amaa okkeen.

¹⁴ P'ilaat'oosana, «Muun? Meya baas usu kafelera?» ame. Iso adeen, «Suuyina!» amaa kahoreekko ataayiseen okkeen.

¹⁵ P'ilaat'oosana gosa geggelaayisin dootere Barbaane fure; Yesuusa ade boc'c'iisegure goggosuwaamiron roorise sise.

Wotaadaral Yesuusaa gutii k'ac'c'ifate

(Mar. 15:16-20; Mar. 15:16-20; Mat. 27:27-31; Yan. 19:2-3)

¹⁶ Wotaadaralnna Piraayitooryon kaʔamamero wonokokki min tos Yesuusa geesen; kahesero wotaadaral dubba raattoo kukkuyiseen.

¹⁷ Heelakki sarssina sarssiseen, kallachcha kaʔeʔeennee mammarenguren metekkeessaa gutii kayeen.

¹⁸ Esekkona «Kaʔayihuudi wono; reedina!» amaa k'ac'c'ifataa sagadeen;

¹⁹ Metekkeessana damaayi baseen; hanc'c'ufena usu gutii tufeen; gilbbiseen sagadeen.

²⁰ K'ac'c'ifateen abbaabateenguren heelakki sarssi k'aarengureen kakkeessa sarssi sarssiseen; suyiinna geesen.

Yesuusakokki suwaamano

(Mar. 15:21-32; Mat. 27:32-44; Luk'. 23:26-43; Yan. 19:17-27)

²¹ Kaʔalekisaandiroosina karrufoosi Aabbo Simoonaa kak'ereena ibaaddoti koo katamaakko

k'amanne kagi ro maamankko emeetaa giraan masik'alii sidisin usu hunnoomen.

²² Esekkona Yesuusa, golggottaa tazamamatto banze geesen; fureenna, «Buk'k'e tamete» amanoya.

²³ Fulfulisone wota kaledamero kawoyinii t'amo siseen; Yesuusa ade diide.

²⁴ Esekkona suyeen; sarssikkeessana iso metemeteeyi me ginnaro malabayin it'aa lugudateen sarssi hedeedameen.

²⁵ Yesuusa kakkosuwaaren goorata barikko saatii seed leete gitte.

²⁶ Tamooto s'uuffinna, «Kaɓayihuudi wono» tazamattotte.

²⁷ Yesuusane wota shittaa lama keenengurene koo mergene, koo betene suyeen.

²⁸ «Omeellanne wota tootaame» amame mas'aafa kas'aafamera haafura gudate.

²⁹ Usu raanne karoorara dubbana mete aazisaa c'ilooshakki habaar habaaraa haa amaa gire; «Tu, deetene! K'ulluukki min basidde taseedi arri madaarinnara kaɓamatte;

³⁰ Alla mask'aliikko dagigudde isizoottaa haasa!» ameen.

³¹ Usumaleenna katuuk'aamol woyichchaalna seera kamuse oɓagaalssisareen k'ac'c'ifataa isizisirroo haa ameen; «Okkalee fayyiise, isizoottessa fayyiisayin lakkodaanddee;

³² Diigunne goggoɓammannoon usu Kiristoosa kaɓisirazeel wono gollee alla mask'aliikko handdage.» Usune wota osuwaameereenna hikkamaleewa c'ilooshakki habaar habaararen.

Goyi kayesuusa

(Mar. 15:33-39; Mat. 27:45-56; Luk'. 23:44-49;

Yan. 19:28-30)

³³ Saatii lekko haggazabere taa saatii saagaal gee-too ul dubbaa gutii mugud lee.

³⁴ Saatii saagaallii Yesuusa, «Elohe, Elohe lama sebek'itaani?» ame iyyee; fureenna «Hedokkee, Hedokkee in muun iisse?» amanoyya.

³⁵ Esee ogireenkko kookkoo hikka maaleen-gureen, «Eelaasa uumara» ameen.

³⁶ Esekko ibaaddoti koo tiyye seetere kazokokootaro kawoyinii t'amo isfoonjii c'uup'egure; fiik'e kayegure goggot'amiro Yesuusaan sisere, oorayeen; «Alla Eelaasa emeeyigure usu godagisirona alla deenno» ame.

³⁷ Esekkona Yesuusana iyyeere; neefo beete.

³⁸ K'ulluukki minkkokki goggolo elekko taa hegel geeron fiilame banze lama bee.

³⁹ Yesuusa horee aallee kagire kaboolo woyichchati usu hikkamalee iyyeere neefoteessa biyaano kakkodiyaare goorata; «Hikki ibaaddoti rumminaa ere kawaayye» ame.

⁴⁰ Hassu goorata ebbaa aalleegure diyaa kagire kookkoo heleel; iso orrokko tamegidella ulkotti Mayiraame, kic'c'arkki tayayik'oobana tay-oosa Aaye Mayiraame, usumaleenna Seloomenne gireen;

⁴¹ Hikki heleel Yesuusa Galiilaayi takkogiree usu debbe sesseetanna handdaa kagireya; adena isone wota Iyyerusaalemi tos kazemeetere kamooggan heleel kakkaleenna gire.

K'amalamano kayesuusa

(Mar. 15:42-47; Mat. 27:57-61; Luk'. 23:50-56; Yan. 19:38-42)

⁴² Gooratana hemeen laa kakkoseetare goorata Ayihuudin tafoolssi arriin takkobaranan hemeen hikkina takkoʔekkaasataraan arri leete;

⁴³ Kakkabajaame tashonggoo una kalleerena wononnati kawaa oorataa kagire kaʔarmaatiyaas Yoosefa jabuuyi P'ilaat'ootsa tos seetegure kayesu-usa rees ebaate.

⁴⁴ P'ilaat'oosana hikkamalee usu saami gowaanokkeessa maalegure mame; kabooloo woyichchana uumegure, goggoyekko adallaatera? Ame hoosate;

⁴⁵ Gowaanokkeessanna kabooloo woyichchakko k'ulleesseegure rees Yoosefaan sise.

⁴⁶ Yoosefana gashe iminegure rees dagisere gasheeyi ekkaase abbaabatere eʔemokko kaʔoshamero gumbbi orroo k'amale, tagumbbi hizinna eʔemo kaye duudise.

⁴⁷ Kamegidella ulkotti Mayiraamena tayoosa Aaye Mayiraamene Yesuusa eetii k'amalinnaraan diyaa gireen.

16

Goyikko kiyaano kayesuusa

(Mar. 16:1-8; Mat. 28:1-8; Luk'. 24:1-12; Yan. 20:1-10)

¹ Ayihuudikkotti tafoolssi arri roortte giraan tamedgidella Mayiraamene, tayayik'ooba Aaye Mayiraamene, Seloomene seetengureen rees kayesuusa shittoo kibiin iminateen.

² Almmakko tahoraarjee tawoggaa arri bari bariinoo ganaa arriti kakkoʔalaatto goorata k'amal tos seetaa giraan,

³ «K'amal guukko ežemo noon ayyoyya kažotottoolisira?» amaa isižorroo ayeesaa gireen.

⁴ T'ok'k'i ami godeeran k'amal gutii kagire kanji-inkki ežemo k'amal guukko otottoolee kagirow deen.

⁵ K'amal tos goggogeenii kahank'k'aaro sarssi kasarsatero wodallaati mina tamerggene kahamas'eero deengureen aaloo abissateen.

⁶ Usu ade; «Allamandde arožabssatteen; isin kadootattaan kasuwamero kanaazireti Yesu-usaya; hittanii laagirow; usu takkok'amalamere banže hittima.

⁷ Ayesuun gožameen seeyenguddeen usukko ožagaalssataraawunna P'et'iroosaan; «Isinkko t'ayi Galiila tos seeyinara; isinuun goggosegeeroyi esee helinnattan amaddeen isoon segaa.» »

⁸ Heleelna haržanna geggelaataa k'amalkko been bak'ateen. Abssateen mankkogireen maraan maayyonna konna lakkožayeeseeren.*

*Yesuusa tamegidella Mayiraamen mutano
(Mar. 16:9-11; Mat. 28:9-10; Yan. 20:11-18)*

⁹ Almmakko tahoraarjee arri tawoggaa bari goyikko kee abbaabatere durrisa todoba takkobeesere kamegidella ulkotti Mayiraamen horaarje mute.

¹⁰ Esena seettegudde, usune wota ogireen ootaanna gaddaayi ogireen deetegudde usu neefo giranona eseen mutano isoon segiite.

¹¹ Ese Yesuusa goyikko keera neefone gira gožanttena iso adeen lakkožabddatenen.

* **16:8** Tooto saagalkko taa tooto lamaattan geeroo kagira ka-horkkoo mas'aafajool lakkogiro. (9-20)

Yesuusa lama usukko oʻagaalssatareen okkaleetun mutano

(Mar. 16:12-13; Luk'. 24:13-35)

¹² Hikkakko abbaabatere usukko oʻagaalssatareen lama gat'are tos biyaa giraan middi takkaleetii isoon mute.

¹³ Isona abbaabateengureen hikkawa oheseeraawun seegen; halleewo kuwaarre isona lakkoʻabddateen.

Yesuusa tomonkko koo ofarameeraawun mute

(Mar. 16:14-18; Mat. 28:16-20; Luk'. 24:36-49; Yan. 20:19-23; Ofa. Fe. 1:6-8)

¹⁴ Esekkona tomonkko koo babo aamaa hamas'seen giraan Yesuusa isoon mute; kee abbaabate giraan kaddeera ibaaddo kasegeero ammanana mankkowaateran maraan abddiwaattittisoyinna wodanattisookki duudaano tuffate.

¹⁵ Adena, «Alami dubba tos seeyin; wongalanna met't'a dubbaan lallabaa, ame.

¹⁶ Kaʻammanerana kat'ammak'aamera fayyinnara; kaʻammanon ade firddaaminara.

¹⁷ Oʻammanaraanna hikka malaataal felinnaraan; megekkeeyi durrisa beesinnaran, tazusub heʻiinna ayeesinaran,

¹⁸ Habeessal genetisooyi abnnaraan, talagado marzzii got'ameenna duuddo iso lakkomiirʼto, genetisonna dhukkubaaleessaal gutii kayinnaraan isona fayyinnaraan.»

Yesuusa daruur tos bee

(Luk'. 24:50-53; Ofa. Fe. 1:9-11)

¹⁹ Goottaa Yesuusa hikka dubba ayeese abbaabatere daruur tos bee, mergge tawaayi hamas's'ee.

²⁰ Esekko usukko ozaagalssatareen emeten-gureen, maaman dubbaa haafurakkeessa lallabeen, Goottanna isone wota felaa gire; agaalssiskkisoonna baasakki malaataayi haafurakkeessa ataayisaa gire.

Ammato Oꝛusub
The New Testament in the Baiso language of Ethiopia,
Latin script

copyright © The Word for the World International

Language: Bayso (Baiso)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source files dated 30 Apr 2025

6e4c0290-17d8-5d1c-ba1a-8827fe99140e